

\* کلایو اریکر (Clive Erricker) ترجمه: علی شهبازی

## رهیافت‌های پدیدارشنختی مطالعه دین<sup>۱</sup>

**چکیده:** مقاله حاضر که تصویری است روشنمند از پدیدارشناسی دین، گونه‌هایی از پدیدارشناسی را از نظرگاه فلسفی هگل و هوسرل و چشم انداز انسان‌شناختی کنقول اسمیت، عرضه می‌کند. هر چند تعریف دقیق و متفق القولی از پدیدارشناسی وجود ندارد، اما دغدغهٔ عمدۀ پدیدارشناسان این است که رهیافت پدیدارشناسانه و فارغ از پیش‌داوری، همسنگ رهیافت علمی است.

نویسنده در این مقاله از کسانی فام برده که آثار و آرایشان به جنبش پدیدارشناسی برای مطالعه دین بر اساس ملاک‌ها و معیارهای خود دین، کمک کرده است. وی از نقد پدیدارشناختی نیز عاقل نبوده و با اشاره به دیدگاه‌های لیوتار، زاک دریدا و حتی آرای ادوارد مسیعید، غفلت پدیدارشناسی توصیفی را از وضعیت‌ها و احساسات درونی خود یادآور می‌شود. در پایان نتیجه می‌گیرد که پدیدارشناسی به دلیل خصلت ذاتی اش، سیالیت دین و فرهنگ را تاکنون در ک ذکرده است.  
**کلیدواژه:** پدیدارشناسی، دین، مطالعه دین.

\* کارشناسی ارشد فلسفه.

1. **Approaches to the Study of Religion**, Ed. by Peter Connolly, Continuum, London, 2001, pp 73ff.

## مقدمه

معنای اصطلاح پدیدارشناسی هنوز در حوزه مطالعه دین، احراز و مسجل نشده است. بنابراین وقتی بر آنیم تا تعیین کنیم که رهیافت پدیدارشنختی به دین مستلزم چه چیزی است، باید با احتیاط گام برداریم. با این حال این اصطلاح در رابطه با رشته‌های دیگری است، مدعی اند می‌توانند در کسی از موضوع دین را به ما عرضه کنند، کارایی آشکاری دارد. شاید بهترین راه توضیح چرایی و بایستگی وجود رشته‌ای به نام پدیدارشناسی دین - که مدعی حدود و روش‌های تحقیق خاص خود است - آن باشد که آن را با رهیافت‌های دیگر مقایسه کنیم و با دلایل تاریخی و روش شناختی آشکار نماییم که چرا این رشته در پی احراز صلاحیت و شرایط لازم خویش است. همین امر مارادرگیر این مسئله می‌کند که بفهمیم چرا دین، به عنوان یک موضوع مطالعه، نیازمند آن است که به عنوان یک هویت مستقل و جداگانه، هدف‌شناسایی قرار گیرد، و چرا رشته‌های مختلف مدعی اند که می‌توانند آن را بنا به معیارهای مندرج در رهیافت‌های مختلف‌شان تبیین کنند. این مطلب ما را به ویژگی‌های خاص خود پدیدارشناسی رهنمون می‌سازد.

الهیات به نحو سنتی وسیله‌ای است برای شرح و تحلیل معنای دینی در محدوده جامعه‌غیری و در بافت سنت مسیحی. حقیقت وحیانی که در پیکره متون قانونی موسوم به کتاب مقدس تجسم یافته، اساس و حدود ماهیت معرفت<sup>۲</sup> را پی‌ریزی و تعیین کرد. آن تحول فکری که به [نهضت] روش‌نگری معروف است، مباحثت معرفت‌شناختی را دگرگون کرد که نمونه بارز آن را می‌توان در آثار روسو،<sup>۳</sup> کانت<sup>۴</sup> و هیوم<sup>۵</sup> دید. یکی از ثمرات چنین مباحثتی ایجاد رشته‌های دانشگاهی جدید بود: جامعه‌شناسی و روان‌شناسی. پدیدارشناسی به موازات این حوزه‌های نوظهور مطالعه «علمی» و تحت تأثیر جنبش‌های نوین اندیشه فلسفی، پا به عرصه حیات نهاد و به عنوان یک روش علمی تحقیق که با رهیافت‌های الهیاتی تفاوت دارد، در سپهر مطالعه دین نیز به کار رفت. در مطالبی که پس از این می‌آوریم، سیر تحول و بسط تاریخی پدیدارشناسی دین را ترسیم می‌کنیم. زمینه مذکور راهنمای ما خواهد بود.

2. knowledge.

4. Kant.

3. Rousseau.

5. Hume.

## تحول تاریخی رهیافت‌های پدیدارشناسی

تحقیق ژاک واردنبرگ،<sup>۶</sup> رهیافت‌های کلاسیک به مطالعه دین،<sup>۷</sup> اثری قابل توجه در بررسی تحول تاریخی پدیدارشناسی دین است. وی می‌نویسد:

برگرفتن «دین» به عنوان موضوع تحقیق تجربی و اقدام به بررسی آن به عنوان نوعی واقعیت انسانی، نه تنها سعی بلیغ بلکه جسارت و شجاعتی چشمگیر می‌طلبد.... یکی از حوزه‌های بزرگی که به نحوستی آن را «خردگریز»<sup>۸</sup> می‌دانستند، نه تنها موضوع کاوش فلسفی بلکه همچنین موضوع تحقیق عقلی قرار گرفت (p 3). (Waardenberg, 1973, p 3).

اصطلاحات «تجربی» و «عقلی» اصطلاحات کلیدی در عبارات واردنبرگ است. مراد از [تحقیق] تجربی، معرفت حاصل از تحقیق علمی است که به عنوان یک روش از روش‌های علوم طبیعی اخذ و به عنوان بررسی ساختارهای اجتماعی و رفتار انسانی بر علوم اجتماعی نیز اطلاق می‌شود، و مراد از پژوهش عقلی، بررسی رفتار انسان براساس مبانی و یافته‌های معرفت علمی است. بنابراین، خردگریز، وصف دین است به عنوان پدیده‌ای که تحت چنان پارامترهایی در نمی‌آید. همین امر پرسشی را بر می‌انگیزد و آن اینکه آیا دین فعالیتی عقلانی است و آیا باید آن را حوزه‌ای از معرفت تلقی کرد یا باید آن را به عنوان شکلی قدیمی و منسخ و شاید خرافاتی از فعالیت آدمی، که به ماقبل علمی موسوم است، کنار نهاد. این مطلب، جانمایه انتقاد فروید<sup>۹</sup> و گرایش دیگر تحلیل‌ها، به ویژه تحلیل‌های فوئر باخ<sup>۱۰</sup> و مارکس است. وظیفه پدیدارشناسان این بود که نشان دهند که دین را باید جدی گرفت و آن را به نحو ایجابی و مثبت در فهم خود از انسان به کمک گرفت. این کوشش و اقدام پیچیده‌ای بود که محققان مختلفی به طرق متعدد و گوناگون در پی آن بودند. لازم است چگونگی صورت پذیرفتن این اقدام را روشن سازیم. در اینجا باز به واردنبرگ برمی‌گردیم:

6. Jacques Waardenberg. 8. irrational.

7. Classical Approaches to  
the Study of Religion. 9. Freud.  
10. Feuerbach.

ما به عنوان دین پژوه باید همواره بدین امر واقف باشیم که خود مفهوم «دین» جزئی از ما است. محققان در سراسر آثار خود... به ایده یا تصور (Image) خاصی از دین مورد مطالعه خود دست یافته‌اند، و پاره‌ای به ضرب تعمیم و پاره‌ای دیگر به مدد برداشت‌هایی از دین که حاصل تجربه‌های زندگی خودشان است، به مفهومی عام و کلی از دین نایل آمدند (همان، ص ۳ و ۴).

این مطلب، ذهن ما را به این واقعیت معطوف می‌کند که مطالعه دین نمی‌تواند پژوهشی صرفاً عینی و بی‌طرفانه<sup>۱۱</sup> باشد؛ بلکه باید درگیری و مدخلیت<sup>۱۲</sup> محقق را در خود موضوع مطمح نظر قرار داد. این امر موجب طرح مسائل روش‌شناختی در مورد مطالعه دین به عنوان حوزه‌ای از تحقیق علمی می‌شود. واردبرگ این وضعیت را به اجمال چنین بیان می‌کند:

... مسائل واقعی روش‌شناختی زمانی مطرح می‌شوند که شیوه‌های تثبیت شده آموزش و تحقیق، به تدریج بدأهت<sup>۱۳</sup> خود، یعنی مقام خود را به عنوان حقیقت بی‌چون و چرا، از دست بدهند.... در بسیاری از موارد بحث و مناقشه‌ای اساسی بین جریان‌های فکری مختلف یا تعارضی بین رهیافت‌های مختلف در باب موضوع واحدی وجود دارد (همان، ص ۴ و ۵). پدیدارشناسی دین از میان این بحث‌ها و مناقشات سر برآورده، و پیشینه تاریخی خود را نقد و ارزیابی کرد و برآن شد تا چارچوب روش‌شناختی خود را برای مطالعه دین در نسبت با رهیافت‌های بدیل در این باب تعریف و تحدید کند. اما باید مواطن بود که پدیدارشناسی را رشته‌ای کاملاً متمایز و جدا از سایر رشته‌های دانشیم. وضعیت بسی سیال تر و پیچیده‌تر از این بود. محققان اولیه برای رسیدن به نتایج و مقاصد خودشان، مشتاقانه سعی داشتند تا از بینش‌ها و باریک‌اندیشی‌های متفکران در رشته‌های مختلف بهره گیرند.

افزون بر این پاره‌ای ساخت‌های فرهنگی، یا چارچوب‌های مرجع،<sup>۱۴</sup> در مسیر

11. objective.

13. self-evidence.

12. involvement.

14. frames of reference.

دست‌یابی به چنان تفسیری دخیل بودند. به عنوان مثال، در نوشه‌های لوی بروول<sup>۱۵</sup> شاهد تمایزی هستیم بین اندیشه عقلانی و اندیشه بدوى که بر گرفته از مطالعات در مورد اقوام «بی‌سود و بیش‌نوشتاری»<sup>۱۶</sup> است. این تمایز با مفاهیم و تلقی‌های رایج از اندیشه عقلانی در فلسفه غرب همخوانی دارد، اما مفروضاتی را که مبنای آن تلقی‌ها و مفاهیم است، به چالش نمی‌کشد. در تیجه، مطالعات او نشان‌دهندهٔ شیوه‌ای است که در آن، نتایج با معیارهای از پیش معین شده‌ای متناسب است که آن معیارهای نیز بر فرضیه‌های فرهنگی مبتنی است که توجهی به انسجام و سازواری درونی پدیدهٔ مورد مطالعه نمی‌کند. خلاصه اینکه او دیدگاه‌های خود را از طریق درکی که از دیدگاه‌های دیگران دارد، تحمیل می‌کند. این موضوع بازتاب‌های مهمی در سراسر تاریخ مطالعات پدیده‌شناسی به مطالعهٔ دین و رشته‌های وابسته دارد. برای ایضاح این مسئله، نمونه‌ای از خود لوی بروول را می‌آوریم.

بنابراین انسان بدوى در فضایی زندگی و عمل می‌کند که دارای موجوداتی با اوصاف رازآمیز است... این پدیده همه جا در میان اقوام توسعه‌یافته و عقب‌مانده جریان دارد... از این رو با اطمینان و به نحو موثق می‌توان گفت که این ذهنیت با ذهنیتِ خود ما متفاوت است. خلاصه، اندیشه منطقی، به نحو کمایش آگاهانه‌ای، مخصوصن نوعی وحدت سیستماتیک می‌باشد که به بهترین وجه در علم و فلسفه قابل تحقق است... و اما این ابزار و مصالح در اختیار اذهان بدوى نیست (همان، ص ۳۳۸ و ۳۳۹).

مطالعات لوی بروول بر مطالعات دیگر مردم‌شناسان،<sup>۱۷</sup> به ویژه تایلر (Tylor: 1871) و موس (Mauss: 1947) استوار بود. او همچنین متاثر از مدل تکاملی توسعه انسانی بود، که نقطه اوج آن را تمدن امروزی غرب عرضه کرد. از این رو لفظ «بدوى» بار معنایی منفی و تحقیرآمیز به خود می‌گیرد. این مطالعات مردم‌شناسی با تلاش‌های دیگر محققان برای دست‌یابی به نوعی گونه‌شناسی<sup>۱۸</sup> دین قرین شد؛ گونه‌شناسی‌ای که بر آداب، اسطوره‌ها و باورهایی که ادیان مختلف از خود نشان می‌دادند، مبتنی بود. این مطالعات بخشی از

15. Levy-Bruhl.

17. anthropologists.

16. preliterate.

18. Typology.

مشارکتی برجسته در مطالعه موضوعی بود که تاریخ ادیان یا دین تطبیقی تلقی می‌شد. نویسنده پرکار و مفسر این رهیافت میرچا الیاده<sup>۱۹</sup> بود، که کتاب‌های انگاره‌های دین تطبیقی (۱۹۵۸)<sup>۲۰</sup> و امر قدسی و امر دنیوی (۱۹۵۹)<sup>۲۱</sup> او به عنوان الگوهای تحولات بعدی این رهیافت عمل کردند. تلاش برای ایجاد رهیافت علمی به مطالعه دین که از رشته‌های متعددی - نظری تاریخ، روان‌شناسی، جامعه‌شناسی و انسان‌شناسی - کمک می‌گرفت، آشکارا دچار مشکل بود که روشن ترین آن، مشکل روش بود. بحث و مناقشات مربوط به این رشته نوین حول محور این مسئله پیچیده (روش) متمرکز گردید.

... در کتاب یک محقق، آنچه برای فهم مفاهیمی که آن محقق به کار می‌برد و فهم دیدگاه و منظری که با توجه به آن می‌اندیشد و نیز فهم نیات و مقاصد تحقیقات او، از بیشترین اهمیت برخوردار است، همان سخنان و عبارات روش‌شناختی او است. خلاصه اینکه، بدون فهم و درک روش‌شناسی یک محقق نمی‌توان اثر و مطلب او را فهمید، و بدون به کارگیری و عمل به روش‌شناسی یک رشته نمی‌توان در آن رشته کار کرد (همان، ص ۴).

از این رو، رهیافت پدیدارشناسانه به مشابه کوششی برای بنا نهادن نوعی روش‌شناسی منسجم برای مطالعه دین پدید آمد. اکنون می‌توانیم با تفصیل بیشتری به تحول و گسترش این رهیافت پردازیم.

فلسفه هگل مبنای را برای بنا نهادن [این ساختمان] فراهم آورد. هگل در کتاب تأثیرگذارش، پدیدارشناسی روح (۱۸۰۶)<sup>۲۲</sup> این نظر را مطرح ساخت که ذات (Wesen) به واسطه تحقیق در نمودها<sup>۲۳</sup> و تجلیات<sup>۲۴</sup> فهمیده می‌شود. هگل می‌خواهد نشان دهد که این امر چگونه منجر به این درک و فهم می‌شود که همه پدیدارها، با همه تنوعی که دارند،

19. Mircea Eliade.

20. Patterns in Comparative Religion.

21. The Sacred and the profane

این کتاب را آقای نصرالله زنگویی با عنوان مقدس و نامقدس ترجمه و انتشارات سروش چاپ کرده است.

22. Phenomenology of Spirit.

23. Appearances.

24. Manifestations.

ریشه در یک ذات یا وحدت مبنایی (روح یا ذهن) دارند. چنین استفاده‌ای از رابطه بین ذات و تجلی، مبنایی را برای فهم این مطلب فراهم می‌آورد که چگونه می‌توان دین را، با همه تنواعش، ذاتاً به عنوان یک هویت مستقل و تمایز فهمید. این امر همچنین، به سبب ارائه یک واقعیت متعالی، که نه جدا از جهان بلکه در خود جهان قابل تشخیص است، به اهمیت دین به عنوان موضوع مطالعه و موضوعی که می‌تواند در معرفت «علمی» ما سهمی داشته باشد، اعتبار می‌بخشد. تأثیر هگل در عنوان اولین کتاب مهمی که به منظور ترسیم خطوط کلی نوعی رهیافت پدیدارشناسانه و منسجم به دین چاپ شد، کاملاً آشکار است. این کتاب را گراردوس وان در لئو<sup>۲۵</sup> با عنوان *Phenomenologie der Religion* (۱۹۳۳) تألیف کرد، که ترجمه آن دین دو ذات و تجلی<sup>۲۶</sup> می‌باشد. البته خود گراردوس لئو خاطرنشان می‌سازد که در آثار نویسنده‌گان گذشته رهیافت پدیدارشناسانه کاملاً مشهود است.

دو مین عامل فلسفی مؤثری که وان در لئو از آن تأثیر پذیرفت و کمک گرفت ادموند هوسرل<sup>۲۷</sup> بود. اگرچه خود هوسرل مستقیماً توجه خود را معطوف به مطالعه دین نکرد، اما دو مفهوم از مفاهیمی که اساس کار او را تشکیل می‌دهند، آغازگاه‌های<sup>۲۸</sup> روش شناسانه ارزشمندی را برای مطالعه پدیدارشناسانه دین فراهم آورد: اپوخه (تعليق حکم = Epoché) و شهود آیدتیک.<sup>۲۹</sup> این دو اصطلاح که مأخذ از زبان یونانی است، هم دامنه روش و هم تشنگی درون آن را آشکار می‌سازد. اپوخه شامل تعلیق یا خودداری از حکم<sup>۳۰</sup> است. این اصطلاح به معنای «در پرانتز نهادن»<sup>۳۱</sup> نیز آمده است. این به معنای فقدان پیش‌فرض است که بر درک و فهم حاصل تأثیر می‌گذارد. به عبارت دیگر، دخالت مفاهیم و ساحت‌های جهان بینی در مطالعات، تأثیر تحریف کننده‌ای بر نتایج حاصله خواهد گذاشت. لوی بروول را که قبلاً مثال زدیم، نمونه‌ای از چنین موردی است. شهود آیدتیک به توانایی مشاهده چیزی که بالفعل هست، مربوط می‌شود. این اصطلاح با پیش‌فرض قرار دادن اپوخه، توانایی انسان را برای مشاهده «عینی و بی‌طرفانه»<sup>۳۲</sup> ذات

25. Gerardus van der Leeuw.

29. Eidetic vision.

26. Religion in Essence and Manifestation.

30. judgement.

27. Edmund Husserl.

31. Bracketing out.

28. starting-point.

32. Objectively.

پدیده مطرح می‌کند و نیز موضوع عینیت ادراک حسی و تأمل درونی<sup>۳۳</sup> را می‌کاود. پیش فرض این امر، توانایی فهم شهودی پدیده است و می‌توان از آن به عنوان معرفت «عینی» نیز دفاع کرد. به راحتی می‌توان کثرت مشکلات معرفت شناختی این مسئله را دریافت. بنابراین جای تعجب نیست که این موضوع موجب بحث و مناقشه انتقادی دامنه‌داری شده است و پاره‌ای پدیدارشناسان که در پی دست یازیدن به رهیافت توصیفی ساده‌تری هستند، در باب آن نگران و یمناک بوده‌اند. به زودی به آن باز می‌گردیم.

در ابتدا کارنامه شماری از شخصیت‌های مهم تاریخی در سنت پدیدارشناسی را ملاحظه خواهیم کرد. از این شخصیت‌ها، وان درلئو مهم‌ترین است؛ زیرا وی محرک این جنبش و گستره و ذوق تلفیقی تحقیقات بود. او از رشته‌های متعدد و متعددی بهره گرفت؛ رشته‌هایی از فلسفه و روان‌شناسی گرفته تا مردم‌شناسی، تاریخ و الهیات و رابطه دین و هنر. در نتیجه، رهیافت او، هم بیچیده است و هم عمیق؛ در عین حال مبهم و تاریک نیست. او به مشکلات روش‌شناختی موجود واقف بود؛ اما برای رهیافتی میان‌رشته‌ای<sup>۳۴</sup> بحث و استدلال می‌کرد که در عین حال به وضوح تعریف شده باشد. وی می‌نویسد:

نوعی آگاهی دائم التزايد وجود دارد، مبنی بر اینکه واقعیت بسی پرمایه‌تر و چندلازه‌تر از آن است که بتوان آن را با توجه به یک اصل واحد با یک روش واحد تفسیر کرد (van der Leeuw, 1938, p 399).

این نشان دهنده توجه جدی او به وجود تمایل فرزانده‌ای برای جدا کردن روش‌های تحقیق «عینی» از روش‌های موسوم به «ذهنی»<sup>۳۵</sup> است. او روان‌شناسی را چنین توضیح می‌دهد:

روان‌شناسی از قبیل دریافت‌هه بود که این دو مکتب (عین گرا و ذهن گرا) تا چه اندازه مکمل هم درگردند... ذهن گرایان می‌توانند روان‌شناسی علمی را به خوبی از تصلب و خشکی بیرون بیاورند و آن را وادارند تا با نوعی روش علمی، مسیر خود را به «اعماق» روح بگشایند... وجود عین گرایان نیز لازم است تا در

33. perception and reflection.

34. interdisciplinary.

35. subjective.

این مسیر سرنشسته روش شناسی علمی را از دست ندهیم (همان، ص ۴۰۰). او این مطلب را چنین به مطالعه دین مربوط می سازد: «... زندگی ای که دارد آزموده می شود، باید در زندگی پژوهشگری که باید آن را با توجه به خود درونی اش بفهمد، جایی داشته باشد» (همان، ص ۴۰۱ و ۴۰۰). این امر موجب همدلی می شود؛ «... یعنی خود را در جای شیء یا موضوع مطالعه و عین خارجی<sup>۳۶</sup> قرار دادن یا تجربه دوباره<sup>۳۷</sup> آن... انتزاع شهودی - یعنی امتناع پدیدارشناسانه یا «تعليق حکم»<sup>۳۸</sup> - فقط پس از نوعی صمیمیت خود به خودی، یعنی اخلاص فداکارانه، صورت می گیرد» (همان، ص ۴۰۳-۴۰۰). او این امر را شرط لازم تعیین بخواهدن به روابط ساختاری و نمونه های مثالی<sup>۳۹</sup> - صورت های ذهنی، که فرایندها و روابط خاصی را در یک کل وحدت یافته ترکیب می کند - می داند. روش پدیدارشناسختی و ان در لئو آشکارا پیچیده است و به راحتی از هوسرل و پدیدارشناسان فلسفی دیگری چون یاسپرس<sup>۴۰</sup> و دیلتای<sup>۴۱</sup> بهره می برد. اما محققان دیگر مایل نبودند که خود را در گیر چنان معضلات و پیچیدگی های فلسفی نمایند. اینک به رهیافت های بدیلی می پردازیم که می توان آنها را زیر عنوان «پدیدارشناسی توصیفی» در یک گروه قرار داد.

پیش دانیل شانتپیه دلا سوسایه<sup>۴۲</sup> در سال ۱۸۴۸ در هلند به دنیا آمد و تلاش او مقدم بر کوشش های وان در لئو بود. توجه اصلی او به طبقه بندی نظام مند دین و باب کردن نوعی روش شناسی مناسب معطوف شد. او یکی از اولین کسانی بود که پدیدارشناسی دین را یک رشته علمی تلقی کرد. تیزبینی او از این جهت مؤثر بود. او از یک طرف به اهمیت هگل پی برد و از طرف دیگر به اکبر شاه هندی (۱۶۰۶-۱۵۵۵ م) حاکم مسلمانی که به دلیل تساهل و مدارایش مشهور بود، و به ابن رشد (۱۱۹۶-۱۱۲۶ م) که تفاسیرش از کتب فلاسفه یونانی، افلاطون و ارسطو، به مباحثت فلسفی در عالم اسلامی رونق و غنای زیادی بخواهد، عطف توجه کرد. توجه جدی دلا سوسای به فلسفه تاریخ، که آن را وابسته به علم دین می دانست، موجب شد تا ویکو،<sup>۴۳</sup> فیلسوف قرن

36. object.

40. Jaspers.

37. Re-experience

41. Dilthey.

38. Epoche.

42. Pierre Daniel Chantepie de la saussaye.

39. ideal types.

43. Vico.

هیجدهمی، که نظریهٔ معرفتی متفاوت با مدل رایج دکارتی ارائه داد، اهمیت مغفول شده خود را بازیابد. متوازن ساختن اهمیت الهیات مسیحی و علم دین از سوی او دقیق و تیزبینانه بود؛ گرچه تلقی او از مطالعاتِ قوم نگارانه<sup>۴۴</sup> چنین نبود، و آن را به «جزئیات ادیان قبایل وحشی» مربوط می‌دانست (ر. ک: راهنمای علم دین، ۱۸۹۱). اما نقطهٔ تاکید دلاسوسای با نقطهٔ تاکید وان در لتو فرق داشت؛ بدین معنا که گسترهٔ عالیق او محدودتر بود و توجه عمیقش به شعائر و آیین‌های عبادی<sup>۴۵</sup> به عنوان عمدۀ ترین پدیده، منجر به باریک‌بینی‌های فلسفی – آن گونه که خصیصهٔ فعالیت لتو بود – نشد.

از شخصیت‌های متقدم، ناتان سودربلوم<sup>۴۶</sup> و ویلیام پردی<sup>۴۷</sup> کریستنسن، مهم‌ترین چهره‌ها هستند. سودربلوم نشانه‌های یک فرد مسیحی لیبرال و متعهد را به معنای واضح‌تر از هر کس دیگری در عصر خود دارا بود. وان در لتو او را عامل تغییر جهت در تاریخ دین قلمداد می‌کرد، و این به سبب تیزبینی و دیدگاه عمیقاً نافذ او در باب آنچه «نمودار می‌شود» (همان، ص ۶۹۴) بود.

او که مؤسس کرسی دین‌شناسی تطبیقی در سوئیڈ بود، در بستر مرگ گفت: «می‌دانم که خداوند زنده است؛ می‌توانم این را از طریق تاریخ دین ثابت کنم» (Andrae, 1931, p 328) این سخن پرمعنایی است و مبنی پای‌بندی او به دین به عنوان نوعی اظهار قدسیت می‌باشد. نباید یک پدیدهٔ منحصر به فرد<sup>۴۸</sup> را به سادگی به جنبه‌ای از کارکرد جامعهٔ انسانی فروکاست، یا نباید به هر طریق دیگری به توجیه یا تبیین<sup>۴۹</sup> آن پرداخت. او برخلاف معاصران خود در کلیساي مسیحی، هیچ گونه تمایز ارزش گزارانه‌ای بین حقیقت مسیحی و منزلت دیگر باورهای دینی قائل نشد. وی نوشت: «قدسیت<sup>۵۰</sup> و اژه<sup>۵۱</sup> بسیار مهمی در دین می‌باشد؛ این و اژه حتی مهم‌تر از مفهوم خدا است. دین واقعی ممکن است بدون برداشت و مفهومی قطعی و تعریف شده از الوهیت<sup>۵۲</sup> وجود داشته باشد، اما هیچ دین واقعی ای بدون نوعی تمایز میان امر قدسی و امر دنیوی وجود ندارد» (Soderblom, 1973, p 731)

44. ethnographical.

48. Sui generis.

45. ritual.

49. explain away.

46. Nathan Soderblom.

50. holiness.

47. William Brede Kristensen.

51. deity.

نوع بشر» است (Waardenberg, 1973, p 3). سودربلوم در طرز تلقی‌ها و تأکیدهای خود راجع به تمایز امر قدسی از امر دنیوی، بازتاب کار دانشمند معاصر خود رودلف آتو<sup>۵۲</sup> و گواه کار الیاده می‌باشد.

کریستنسن، پدیدارشناسی دین را مکمل رهیافت‌های تاریخی و فلسفی می‌دانست؛ اما اهداف آنها را متفاوت قلمداد می‌کرد. او وظیفه پدیدارشناسی را دسته‌بندی نظام‌مند داده‌های خاص به منظور ایضاح منش و سرشت دینی انسان می‌دانست. این امر موجب آفتایی شدن عناصر ذاتی و نوعی دین می‌شود. این وظیفه، وظیفه‌ای توصیفی بود، نه تفسیری. آن پیش شرط و لازمه کار فلسفی تعیین نمودن ذات یا ماهیت دین بود. همچنین، تحقیقات تاریخی پرده از داده‌های مربوط به یک دین خاص، که بدون آن تلاش پدیدارشناسانه غیرممکن می‌باشد، بر می‌دارد. کمک عمدۀ ای که کریستنسن به تأسیس پدیدارشناسی به عنوان رشتۀ ای مستقل کرد، همین وضوح و گویا بودن تعریف نقش‌ها و وظایف بود. او همچنین بر اهمیت فهم یک دین از منظر مؤمنان تأکید کرد. این اصل، با وجود اینکه تنها یکی از کتاب‌های او، و آن هم نسبتاً با تأخیر، به انگلیسی ترجمه شده بود، یعنی معنای دین (۱۹۶۰)،<sup>۵۳</sup> به یک اصل موضوع در بسیاری از مطالعات پدیدارشناختی بعدی، نظیر مطالعات اسمارت،<sup>۵۴</sup> تبدیل شد. کتاب مذکور از یادداشت‌های او برای سخنرانی تالیف شد. گزیده‌ای از آن را می‌آوریم تا تأکید او را که از منظر پدیدارشناختی دارای اهمیت است، بر پذیرش نظرگاه‌های فرهنگی و دینی بیگانه و چالش‌هایی که این امر پیش روی محقق می‌نهد، نشان دهیم.

دیدگاه تکاملی... دیدگاهی غیرتاریخی است.... بیشتر مردم وقتی موضوعات معنوی زندگی در معرض خطر باشد، به ندرت می‌توانند نسبت به دیدگاه دیگران انصاف به خرج دهند. ما در تحقیقات تاریخی به عنوان مشاهده‌گر با اطلاعات و داده‌های دینی مواجه می‌شویم؛ بیشتر مردم دست‌یابی به چنین رویکردی را مشکل می‌دانند... و تنها آن آراء و اندیشه‌هایی را می‌پذیرند که با واقعیات زندگی عملی جور در بیاید. وقتی چنین چیزی

52. Rudolph Otto.

53. The Meaning of Religion.

54. Smart.

صورت گرفته باشد، محاکوم و تقبیح کردن دیدگاه دیگران بر پایه دیدگاه خاص خودمان امری اجتناب ناپذیر است. اگر از دیدگاه عملی قضاوت کنیم حق با این مردم است؛ زیرا ما در عمل نسبت به آنچه بیگانه است با عدم پذیرش آنها مخالفت خود را نشان می‌دهیم. اما آن مردم از دیدگاه نظری بر خطای باشند (Kristensen, 1960).

هیچ نگاهی به سیر تحول رهیافت پدیدارشناسانه کامل نخواهد بود اگر یادی از تأثیر روشف اتون شود. کتاب او با عنوان مفهوم امر قدسی<sup>55</sup> در ایجاد یک جهت گیری برای تحولات آتی در این حوزه، دارای بیشترین اهمیت بود و برای تویستندگان بعدی به عنوان کتابی تأثیرگذار و همسنگ کتاب وان در لئو نمود بیدا کرد. این کتاب قدر و اهمیت خود را در سخنان واردبرگ پیدا کرد؛ زیرا «آتو امر قدسی را مقوله‌ای مستقل و پیشین،<sup>56</sup> یعنی مقوله‌ای که دارای معنا و ارزش است، تلقی می‌کند. او از این رهگذر استقلال دین را به عنوان امری متفاوت با سایر ساحت‌های زندگی مسلم فرض می‌کند و مبنای معرفت‌شناختی به معرفت دینی می‌بخشد که به نحو روان‌شناختی از طریق «تجربه امر قدسی» قابل حصول است» (Waardenberg, 1973, p 432).

در واقع آتو پاره‌ای از مشکلات اساسی را که مانع مطالعه پدیدارشناسانه بودند، حل کرد. او تعدادی از شاخه‌ها و رهیافت‌های ناهمگون را گرد هم آورد. او این کار را با تحلیل تجربه دینی صورت داد؛ به طوری که بتوان از ذهنیت<sup>57</sup> دخیل و موجود به عنوان مبنای مطالعه «عینی» دفاع کرد. آتو ادعا می‌کرد که وجود نومن<sup>58</sup> (امر قدسی) را، به رغم اینکه به سبب وصف ناپذیری اش با موازین و معیارهای عقلی نمی‌خواند، می‌توان به عنوان مقوله‌ای بیگانه و منحصر به فرد<sup>59</sup> اثبات کرد؛ تاتنهای براساس ملاک‌های خاص خودش فهمیده شود. این سخن بر این فرض مبتنی است که معرفت به سبب ایمان

##### 55. The Idea of the Holy.

این کتاب را آقای همایون همتی ترجمه و انتشارات نقش جهان آن را منتشر کرده است.

##### 56. apriori.

##### 57. subjectivity.

##### 58. Numen.

##### 59. Sui generis.

حاصل می‌شود. از سخن او بر این اساس دفاع می‌شود که مفاهیم عقلی، در اصطلاحات و موازین دینی، همواره به چیزی و رای آن مفاهیم اشاره دارد. این البته نفی ارزش امور عقلی نیست؛ « بلکه به این معنا است که راست کیشی<sup>۶۰</sup> موجود در ساختار اصول عقاید و آموزه‌ها به هیچ وجه حق و انصاف را در مورد جنبه ناعقلانی موضوع آن اصول عقاید و آموزه‌ها رعایت نمی‌کند» (Otto, 1923, p 3).

در اینجا آتو بروشناهی شیوه‌ای را تعیین می‌کند که با توجه به آن بایستی بین رهیافت پدیدارشناسانه به دین با رهیافت پدیدارشناسانه به فلسفه، مردم‌شناسی و جامعه‌شناسی تفاوت قائل شد. اما این کار برای او هزینه داشت؛ زیرا مطالعات او بر نوعی تمایل اعتقادی و جانبدارانه به دین خود او تأکید دارد. وی می‌گوید: « مسیحیت نه تنها دارای چنین مفاهیمی (از امر قدسی) است، بلکه آنها را با فراوانی و وضوح بی‌نظیری دارا می‌باشد، و این نشانه‌ای کاملاً واقعی، اگرچه نه بیگانه نشانه یا حتی عمدۀ ترین نشانه، برای برتری آن نسبت به دیگر صور و سطوح دینی محسوب می‌شود» (همان، ص ۱).

ما در اینجا کاوش خود را درباره تحولات عمدۀ در تاریخ پدیدارشناسی دین و با توجه به محققانی که آن را شکل و صورت بخشیدند، به اتمام رسانده‌ایم. با توجه به این کاوش چند مبحث در مورد پدیدارشناسی مطرح می‌شود:

- وجه تمایز آن به عنوان یک رهیافت به مطالعه دین؛

- شرایط لازم آن به عنوان رهیافتی « علمی »؛

- توانایی آن برای متعدد ساختن طیفی از پدیدارهای دینی؛

- ظرفیت و توان آن برای شناسایی نوعی روش‌شناسی متلائم و منسجم.

در بخش آینده به ممیزات و اوصاف خاص مطالعه پدیدارشناسانه، با تفصیل بیشتری به ویژه با توجه به تحولات بعدی آن، می‌پردازیم.

### ویژگی‌های اصلی رهیافت‌های پدیدارشناسانه

می‌توان پدیدارشناسان را به دو دسته تقسیم کرد، گرچه هیچ یک از این دو دسته نفوذناپذیر نیستند. چنین تقسیمی به ما کمک خواهد کرد تا موضوعات اساسی ناشی از رهیافت پدیدارشناسانه را مورد بحث قرار دهیم. گروه نخست کسانی هستند که توجه‌شان

60. Orthodoxy.

به مطالعه «توصیفی» دین معطوف است. هدف آنها احراز شناختی از ظهورات و بروزات<sup>۶۱</sup> گوناگون پدیده است، که فی نفسه هدفی است شبیه هدف دانشمند علوم طبیعی، آن گاه که می خواهد انواع مختلف یک جنس خاصی را مشخص و تعیین نماید. همین امر ممکن است به طبقه‌بندی گونه‌ها،<sup>۶۲</sup> یعنی نوعی گونه‌شناسی،<sup>۶۳</sup> بینجامد. در نتیجه، شناخت ما از دین به همان طریقی گسترش می‌یابد که مثلاً یک زیست‌شناس دریایی مارا با ویژگی‌های آن جنبه از جهان طبیعت آشنا می‌سازد. این تمثیل، پاره‌ای مسائل هرمنوتیکی و روش‌شناختی را روشن می‌سازد. آیا می‌توان با روشی همچون روش دانشمندان علوم طبیعی، یک پدیده انسانی و اجتماعی را مطالعه کرد؟ آیا چنین رهیافتی، راجع به تعریف موضوع مطالعه، دارای پاره‌ای پیش‌فرض‌های ذاتی و درونی است؟ آیا ما از ذهنیت و فاعلیت نفسانی<sup>۶۴</sup> خاص خودمان غافلیم و همین ممکن است بر توصیفات و طبقه‌بندی‌هاییمان تأثیر بگذارد؟ آیا اصول روش‌شناختی واحدی را می‌توان بر موضوعی که هم تاریخی و هم معاصر است، اطلاق کرد؟ آیا این امر اهمیت استفاده از چارچوب‌های تفسیری حوزه‌های وابسته، نظری مردم‌شناسی، جامعه‌شناسی، روان‌شناسی و فلسفه را از نظر دور نمی‌دارد؟ رهیافت<sup>۶۵</sup> کاملاً توصیفی، پدیدارشناسی را رشته‌ای متمایز و جدا معرفی می‌کند، اما آن را در مقابل طیفی از نقدها، که ناپاختگی هرمنوتیکی آن را هدف قرار داده و اعتبار تاییجش را مخدوش می‌سازند، آسیب‌پذیر می‌کند.

پدیدارشناسی برای مقابله با چنین نقدهایی ممکن است مستقیماً به موضوعات و مباحث هرمنوتیکی پردازد و نوعی روش‌شناختی را بنا نمود که منعکس کننده موضع نظری خاصی باشد. در این صورت پدیدارشناس از یک نظریه تفسیر در رشتۀ دیگری بهره خواهد برداشت که طریقی را برای مطالعه دین به روشی غیرالهیاتی تعریف می‌کند. او به نوعی گونه‌شناسی مبادرت خواهد ورزید که مبتنی بر همان مبنای نظری است، و نه تنها با تعیین حدود و دامنه پدیده بلکه با توجیه معنا و مدلول آن، با توجه به اهمیتش برای امور انسانی در گیر خواهد بود، و در نهایت به نوعی دفاعیۀ رسمی<sup>۶۶</sup> شبیه آنچه الهی دانان برای «حقیقت» وجودی یا ارزش مسیحیت عرضه می‌کرددند، متنه‌ی می‌شود؛ اما در

61. expressions.

64. subjectivity.

62. types.

65. Apologia.

63. typology.

این صورت برای اهمیت دین، من حیث المجموع یا به دلیل اهمیت آن در پاره‌ای صور و اشکال خاص آن، استدلال می‌شود. می‌توان این را دو مین موضع نامید.

این دیدگاه در معرض نقدهای زیر است: چه چیزی دقیقاً وجه ممیزه رهیافت پدیدارشناسانه به دین است؟ آیا پدیدارشناس صرفاً نوع دیگری از مورخ، روان‌شناس یا فیلسوف نیست که دین موضوع تحقیق و کاوش او است؟ «پدیدارشناس» شاید در واقع «الهی‌دانی» همه دین انگار<sup>66</sup> در لباس مبدل باشد؟ آیا پدیدارشناس نقاب دانشمند به چهره زده تا آماج همان نقدهایی قرار نگیرد که سایر عالمان علوم اجتماعی که از نظریه‌های تفسیری خاص برای توجیه نتایج شان به عنوان «معرفت علمی» استفاده می‌کنند، در معرض آن هستند؟ مشکلی که در پذیرش این راه دوم هست این است که پدیدارشناس ممکن است خود را در تنگنا قرار دهد؛ یعنی دیگر نمی‌توان توجیه کردن کار خود را پدیدارشناسانه نامید.

اما عملاً ممکن است دیدگاه‌های پیش‌گفته را دو سریک طیف یا پیوستار بدانیم. ویژگی‌های رهیافت پدیدارشناسانه را باید در درون این مرزها جست و هر محققی کار خود را با توجه به این موضوعات تعریف و تحدید می‌کند. بدین سان در این مختصات جای و موضع می‌گیرد. این امر نکته‌ای را بر ما روشن می‌سازد و آن اینکه جست‌وجوی تعریفی دقیق برای پدیدارشناسی، بیهوده است. چاره کار وقوف به این نکته است که مفهوم مطالعه پدیدارشناسانه دین، در واقع تلاشی بود برای توجیه مطالعه دین براساس ملاک‌ها و موازین خود دین و نه براساس ملاک‌های الهی‌دانان یا عالمان علوم اجتماعی. دیدگاهی که پُشتِ این مطلب قرار دارد، خصلتاً بلنده نظر و آزاداندیش است، و می‌خواهد اهمیت توجه برآبر به «فرهنگ‌های دینی» مختلف، اعم از گذشته و حال را تأکید نماید و با دیدگاه‌های سنتِ مختلف و طیف وسیع آداب و مناسک دینی همدلی کرده، آنها را بفهمد و برای اهمیتِ مطالعه دین در دنیای آکادمیک استدلال نماید.

در بخش سوم این مقاله به متقدان امروزی پدیدارشناسی خواهیم پرداخت؛ اما در اینجا طریقه ارائه ویژگی‌های پدیدارشناسی و نحوه بحث از آنها را توسط کسانی که به این رهیافت یا مجموعه رهیافت‌ها می‌پردازند، از نظر می‌گذرانیم. یکی از نکات عجیب این است که ویلیام جیمز<sup>67</sup> روان‌شناس را غالباً به عنوان نمونه‌ای از مطالعه پدیدارشناسی

66. pan-religious theologian.

67. William James.

ذکر می‌کنند؛ هرچند او خودش هیج گاه خود را یک پدیدارشناس به معنای دقیق کلمه ندانست. اما نکته‌مهم این است که او به توصیف رهیافتی پرداخت که نمایانگر دغدغه‌ها و موضوعات پدیدارشناختی بود. او در کتاب خود انواع تجربه دینی؛ تحقیقی در ماهیت بشر<sup>۶۸</sup> (۱۹۰۲) از مطالعات روان‌شناختی فردی با ماهیت توصیفی آن بهره گرفت و نتایج فلسفی را مطابق با دیدگاه پرآگماتیک خودش صورت‌بندی و نظام‌مند نمود. او می‌نویسد:

من با این باور که شناخت گسترۀ جزئیات، بیش از داشتن قواعدی انتزاعی، هرچند هم عمیق باشد، مارادانتر می‌سازد، این سخنرانی‌ها (منظور سخنرانی‌های گیفورد<sup>۶۹</sup> در ادبیرا<sup>۷۰</sup>) است که این کتاب حاصل آن است) را از مثال‌های ملموس و عینی آکنده‌ام، و اینها را از میان کثرت بی‌شماری از ابراز احساسات دینی برگزیده‌ام.

#### وی می‌افزاید:

بیشتر کتاب‌های مربوط به فلسفه دین می‌کوشند با تعریف ماهیت دین و بیان اجزای ماهوی آن شروع کنند... واقعیتِ کفرت ادیان و تفاوتشان با همدیگر برای اثبات این نکته کافی است که واژه «دین» را نمی‌توان نمایندهٔ هیچ اصل یا ماهیتی دانست؛ بلکه در واقع نوعی اسم جمع است .(James, 1902)

نقاط قوت رهیافت جیمز (به نظر راقم این سطور) در این است که وی موضوع مطالعه را به نمونه‌های فردی خاص محدود کرده و آن را به وسیله نمونه‌ای تجربی و کیفی که به لحاظ سنتی و گونه‌شناسی مطابق اصول روان‌شناسی و فلسفی پرآگماتیک تفسیر می‌شود، صورت داده است. به عبارت دیگر، هیچ بیش فرض ایدئولوژیکی آشکاری راجع به صدق یا ارزش سخنان گفته شده وجود ندارد و هیچ تلاشی صورت نمی‌گیرد تا نتایج را در یک چارچوب تفسیری و هرمنوتیکی وسیع تری که قابل اخذ از منابعی غیر از داده‌های جمع‌آوری شده باشد، جای دهد.

68. The Varieties of Religious Experience: A Study in Human Nature.

69. Gifford.

70. Edinburgh.

نارسایی یا محدودیت‌های چنین مطالعه‌ای به این امر مربوط می‌شود که در هیچ ارزیابی و سنجشی از این نوع نمی‌توان به این مسئله پرداخت که آیا تجربه دینی را می‌توان معرفت به معنای عینی (اگر قرار است نوعی محدودیت تلقی گردد) قلمداد کرد، و آیا شامل حیطه‌ای از فهم دینی نمی‌شود که بتوان با مستندسازی باورها و آداب مرسوم در شماری از سنت‌ها - اعم از اینکه این مستندسازی عیناً با توجه به متون باشد یا به لحاظ مردم‌شناسی و تاریخی صورت گیرد - به آن وقوف پیدا کرد. توجه داشته باشید که جیمز، به عنوان فردی پراگماتیست، ایده وجود نوعی «ذات»<sup>71</sup> را برای دین رد می‌کند. از این لحاظ او وظیفه و کار خود را متفاوت با پدیدارشناسانی می‌داند که می‌خواهند از مطالعاتشان برای نشان دادن وجود امر مبینوی،<sup>72</sup> خدا یا امر قدسی<sup>73</sup> استفاده کنند.

در مقابل جیمز، می‌توان به کار میرча الیاده اشاره کرد. الیاده توجهش به بیان تفاوت<sup>74</sup> بین امر قدسی و امر دنیوی<sup>75</sup> در تجربه انسانی معطوف شده بود. او استدلال می‌کرد که ما در دنیای مدرن مفهوم امر قدسی را که فرهنگ‌های گذشته آن را جزء لاپنگی از شیوه زندگی و نیز دیدگاه خود در باب واقعیت قرار داده بودند، از دست داده‌ایم. در نتیجه چیزی که برای تمدن‌های جدید ضرورت دارد بازیابی مجدد امری است که در تکاپوی بی‌وقفه و پایان‌ناپذیرمان برای پیشرفت از دست داده‌ایم. این پیامی پیامبرانه بود برای بازیابی دوباره‌ماهیت حقیقی خودمان. او در امر قدسی و امر دنیوی می‌گوید:

دغدغه اصلی ما... نشان دادن این است که انسان دینی به چه طرقی سعی دارد... در جهانی مقدس باقی بماند، و از این رو، چه چیزی از تجربه کلی او از زندگی قابل مقایسه با تجربه انسان فاقد احساسات دینی است... که در دنیابی زندگی می‌کند، یا می‌خواهد زندگی کند، که از آن قداست‌زادی شده.<sup>76</sup> با توجه به اهدافی که در پیش داریم کافی است توجه کنیم که قداست‌زادی<sup>77</sup> بر تمام تجربه انسان غیردینی در جوامع مدرن سایه افکنده و بدین رو او به نحو روزافزونی کشف دوباره آن ابعاد وجودی انسان دینی را در جوامع باستانی دشوار می‌بیند (Eliade, 1959, p 13).

71. essence.

74. The Sacred And the Profane= مقدس و نامقدس

72. numinous.

75. desacralised.

73. The Holy.

76. desacralization.

انسان در عین اینکه از ایده و بینش الیاده به وجود می‌آید، روش و قصد او را مورد سؤال قرار می‌دهد. در این تصویرگری، فرقه نقاشی او بسیار پهن و غیرظریف است. بدین معنا که او در پی آن است که در گسترهٔ تاریخی وسیعی دست به تلفیق و ترکیب بزند و مقولاتی که برای سامان دادن مطالعهٔ خود به کار می‌برد، نوعی تفاوت اصیل و بنیادی بین جوامع «باستانی»<sup>77</sup> و همتایان مدرن آنها را مفروض می‌گیرند که این تفاوت [هرگز] قابل تحقیق تجربی و مستند به مدارک و شواهد تاریخی نیست. بنابراین باید پرسید که این ادله و قرایین گونه‌شناختی از کجا اخذ و استبطاط می‌شود. جالب است که الیاده برای احراز طبقه‌بندی‌های خود، مثلاً به مفهوم کهن الگوها یا نمونه‌های مثالی<sup>78</sup> (اساسی ترین صور همه دینی یا نمادهای امر قدسی) و رازنمایی<sup>79</sup> (تجلى امر قدسی) به تحلیل روان‌شناسانه یونگی<sup>80</sup> متولّس می‌شود؛ گرچه بر فروکاستن<sup>81</sup> مقولات دینی (مثلاً اسطوره) به مقولات روان‌شناسی (مثلاً رؤیا) تأکید می‌ورزد. الیاده در عین حال به موضوع ادراک واقعیت می‌پردازد، که امری مهم و تعیین کننده برای این نظر او است؛ بدین معنا که انسان عهد باستان جهان را واقعاً به شیوه‌ای متفاوت و پریارتر و تقدس‌آمیزتر از تلقی امروزی ما می‌دید: «تجربهٔ مکان قدسی، بنیان نهادن جهان را ممکن می‌سازد... و واقعیت چهرهٔ خود را عیان می‌کند و جهت‌گیری و تشخیص موقعیت ممکن می‌گردد» (همان، ص ۲۰۵) الیاده از آن رو که در همسنجی و مقایسهٔ داده‌های «تاریخی‌تطبیقی» به تحقیقات مردم‌شناسی توجه نمی‌کند و نیز به خاطر استفاده اش از یک پارادایم روان‌شناسی خاص، سخت مورد انتقاد قرار گرفته است. با این حال وی تأثیری اساسی بر شمار دیگری از محققان داشته است؛ به ویژه بر هاینریش تسیمر<sup>82</sup> و جوزف کمبل،<sup>83</sup> که مانند الیاده اصولاً به اسطوره و آئین‌های عبادی در دین می‌پرداختند و به نحو چشمگیری آگاهی‌های تازه‌ای را در این زمینه‌ها در اختیار نهادند.

می‌توان مطالعاتِ بنیان اسمارت<sup>84</sup> را در جایگاهی در حد فاصل جیمز و الیاده قرار داد. اسمارت توجه خود را بر مطالعات مردم‌شناسی تفصیلی و خاص، یعنی مطالعات

77. archaic.

81. reduction.

78. archetypes.

82. Heinrich Zimmer.

79. Hierophany.

83. Joseph Campbell.

80. Jungian.

84. Ninian Smart.

مریبوط به احساسات دینی فردی یا مطالعات اسطوره‌ای و باستانی، مت مرکز نمی‌کند. او به تحول انداموار دین در تاریخ بشری، که معرف آن از یک طرف سنت‌ها و نهادها و از طرف دیگر ابعاد و ساحت‌های دینی بوده، می‌پردازد. او همچنین به مسائل روش‌شناختی که مبنای تحقیق پدیدارشناسانه را تشکیل می‌دهند، توجه خاصی می‌کند. سومین خصیصه رهیافت اسмарارت تلاش او است برای گسترش دامنه موضوع مطالعه تا ایدئولوژی‌هایی را نیز شامل شود که خصلت‌هایی چون خصائص ادیان را از خود بروز می‌دهند؛ ایدئولوژی‌هایی نظیر مارکسیسم و اولمانیسم. در نتیجه اسмарارت به مطالعه «جهان‌بینی‌ها»،<sup>۸۵</sup> و نه دقیقاً ادیان، علاقه‌مند است. منظور او از تحول انداموار،<sup>۸۶</sup> تأثیر متقابل بین راست‌کیشی<sup>۸۷</sup> و دگراندیشی<sup>۸۸</sup> در تحول تاریخی یک سنت است. او این مطلب را با اشاره به آینین بودا چنین مطرح می‌کند:

... بوداشناسان معاصر دگرگونی‌های رخ داده در جنبه اعتقادی آینین بودارا نشان می‌دهند. اگر بخواهیم به نحو تحصلی<sup>۸۹</sup> بگوییم، نمی‌توان صرفاً با توجه به محتوای الهیات بودایی نوین که اصلی ترین آینین بودایی دانسته می‌شود، سخن گفت. از این رو بُعد آموزه‌ای آینین بودا، نظیر کل آن نظام، شکل‌پذیری خاصی خواهد داشت. به این تمثیل توجه کنید: وقتی بخواهیم زندگینامه فیدل کاسترو را در زمان کوتاهی بنویسیم با ب تحولات تازه را در منش و اندیشه او باز می‌گذاریم، پژوهشگر حوزه دین نیز در نوشن  
زندگینامه سیلان بودایی<sup>۹۰</sup> به دگرگونی‌هایی که همواره پیش می‌آیند واقف است، و یکی از شیوه‌هایی که وی در پیش می‌گیرد گفت و گو با الهی دانان آینین بودا است. او درگیر نوعی تاریخ آرا و اندیشه‌ها است که پایان ندارد (Smart, 1973, pp 44-45).

اسمارارت در ادامه، مطالب فوق را چنین توضیح می‌دهد: «نیچی رن،<sup>۹۱</sup> بنیان گذار فرقه ژاپنی نیچی رن، در این مورد مثال خوبی است. در میان بودائیان همواره این بحث

85. worldviews.

89. positivistically.

86. organic development.

90. Ceylon Buddhism.

87. orthodoxy.

91. Nichiren.

88. Heterodoxy.

وجود داشته است که آیا تعالیم او و فرقه‌ای را که بنیان نهاد باید حقیقتاً جزء سنت بودایی تلقی کرد یا نه» (همان، ص ۴۶). اسماارت می‌گوید که از منظر پدیدارشنختی، اعم از اینکه سنت بودایی، نیچر رن را در مقطع زمانی خاصی به رسمیت بشناسد یا نه، باید او را نوعی الهی دان بودایی به حساب آورد. این سخن بر این اساس گفته می‌شود که ماهیت سنت را تا حدودی حوادث آینده رقم می‌زند. «بنیان گذار رسمیت نیافتنۀ فعلی ممکن است فردا با تأثیر و اثر جزء جریان اصلی اعلام گردد» (همان، ص ۴۷).

اسماارت در این نظریه می‌خواهد تفاوت میان نگاه از درون سنت به دین، یعنی وظیفه الهی دان و همتای بودایی آن، و نگاه بیرونی به آن، به عنوان یک پدیدارشناس را بدون گسترشی که باید میان آنها باشد، بیان نماید. او همچنین با این سخن که: «باید سعی شود مطالعه دین را به نحوی ملایم و صمیمانه طرح و از منطق ساختارهای موردن مطالعه پیروی کرد» (همان، ص ۳۷ و ۳۸)، موضع خود را از موضع تحلیل تقلیل گرایانه<sup>۹۲</sup> جدا می‌سازد. او تأکید می‌کند که ارزش چنین رهیافتی فراهم آوردن نوعی مطالعه عینی است که هم به کار افراد داخلی و وابسته (مثلًاً مبلغان) می‌آید و هم به کار بیرونی‌ها و بیگانگان؛ زیرا این رهیافت، امکان بسط و تکامل نوعی جامعه‌شناسی و روان‌شناسی دین را که غیرتقلیل گرایانه است فراهم می‌سازد. اسماارت برای تفصیل بیشتر این رهیافت، به مفاهیم هوسرلی تعلیق حکم<sup>۹۳</sup> و شهود آیدتیک،<sup>۹۴</sup> که قبل ابدان اشاره کردیم، عطف توجه کرده، نوعی گونه‌شناسی مشتمل بر شش بعد را - که بعد اصلاح گردید و به هفت بعد افزایش یافت - بنا می‌نهد که می‌توان پدیدارهای دین (یعنی پویایی‌های آن) را تحت این گونه‌شناسی طبقه‌بندی کرد: بعد عبادی، اسطوره‌شناختی، آموزه‌ای، اخلاقی، اجتماعی و تجربی (Smartt, 1969, p15-25).

اسماارت در کتاب بعدی خود، استفاده از این گونه‌شناسی را مورد کاوش و مذاقه

قرار می‌دهد و می‌گوید:

امیدوارم این کتاب مقدمه خوبی برای مطالعه دین به شیوه مدرن باشد.

برای مطالعه عقاید و احساسات آدمی و آداب و مناسکی که همراه آن عقاید

92. reductionist.

93. Epoche.

94. eidetic vision.

و احساسات است، لازم است فراتر از ادیان سنتی برویم... . خلاصه اینکه، من به هر نیروی اعتقادی و احساسی مهمی که به جهان ما، حیات و سرزندگی می‌بخشد، توجه می‌کنم (Smart, 1983).

اسمارت در پایان این کتاب در اندیشه طرح متفاوتی است برای پدیدارشناس دین که با ماهیت جامعه جهانی معاصر آشنایی دارد: «این... طریقی است برای تجربه کردن عالم کیهانی<sup>95</sup> (علاوه بر امور دیگر). دین چیزهای جهان پیرامون ما را به گونه‌ای مشاهده می‌کند که دارای مجموعه معانی خاصی هستند» (همان، ص ۱۶۴). این امر او را به ملاحظه این مسئله می‌کشاند که امروزه این نحوه مشاهده و نگرش، چه کارکردی می‌تواند داشته باشد. وی مفهوم «انسان گرامی دینی»<sup>96</sup> را مطرح می‌کند که به سرشناسی عالم می‌پردازد، نه اینکه بخواهد وجود خدایی را اثبات کند، بلکه می‌خواهد شیوه‌ای برای پاسخگویی به اعجاب‌های حیات عرضه کند. او در آن چیزی که «جهان یکپارچه شهر جهانی» می‌نامد، به تنواعی از گزینه‌ها و امکانات قابل دسترس پی می‌برد. این برای ایده نوعی «فردالیسم» میسر است که ما در آن از گذشته در همنوایی با آینده بهره‌های فراوان می‌بریم. بدین ترتیب، چیزی که زمانی به عنوان مطالعه دین عهده‌دارش بودیم [امروزه] دامنه‌اش به مفهوم «تحلیل جهان‌بینی» گسترش یافته است: «... به نظر می‌رسد دیگر نمی‌توان هیچ برهانی له یا علیه اعتبار هیچ جهان‌بینی ای ارائه کرد. مردم باید قبول کنند که طرق مختلف زندگی، به اصطلاح، آزمون‌های مختلف در زندگی هستند. هیچ کس نمی‌تواند مدعی مطلق بودن<sup>97</sup> باشد» (همان، ص ۱۰۷).

اسمارت می‌افزاید که مفهوم کلی ایدئولوژی دینی به عنوان یک موضوع مطالعه، نمی‌تواند حاکی از تصویر حقیقی باشد؛ نوعی انتزاع آکادمیک است که بر مناسبات قدرت میان گروه‌های ذی نفع استوار است. واقعیت ممکن است تا حدی متفاوت باشد:

... گونه‌گونی ها بسی بیش از آن چیزی است که در نگاه نخست به چشم می‌آید؛ و دسته‌بندی‌های گسترده‌ای که به نام «ایسم‌ها» می‌کنیم غالباً گمراه کننده‌اند؛ زیرا این ایسم‌ها جهان را بسیار پیچیده را ساده جلوه

95. cosmos.

96. Religious Humanism.

97. Absoluteness.

می‌دهند... این مثل آن است که دامنه تپه‌ای را پوشیده از گل‌های بینیم که برخی زردنگ، برخی بنفش، برخی قرمز، پاره‌ای سفید و برخی آبی باشند و گمان بریم که پنج گونه گل در آنجا وجود دارد. اما زمانی که به میان گل‌ها می‌رویم در می‌یابیم که هر رنگی طیفی از اقسام مختلف گل را در بر می‌گیرد. چه بسیار طبقه‌بندی‌ها که حد و حدود رنگ را از میان می‌برند؛ شبدر سفید و بنفش در ابتدا به طبقات جداگانه‌ای تعلق داشتند، اما با نگاه دقیق تر معلوم می‌شود که آنها هم جنس‌های نزدیکی هستند (همان، ص ۱۷۱).

تحول رهیافت اسمارت، بسیاری از موضوعاتی را که در تحقیق پدیدارشناسانه جای می‌گیرند، آشکار می‌سازد. او از مطالعه تحول سنت‌های دینی بزرگ و استفاده از نوعی گونه‌شناسی ساختاری که مطالعه تطبیقی را ممکن می‌سازد، شروع می‌کند. همین امر او را به این درک و آگاهی می‌رساند که نفس ارتباط میان دین و تکامل اجتماعی، ماهیت امر مورد مطالعه را درگرگون می‌کند. این آگاهی برآمده از اذعان خود وی نسبت به آن پدیده (ارتباط دین و تکامل اجتماعی) است. او سپس زمینه مطالعه را به آن سوی مرزهای سنتی طبقه‌بندی موضوع [مطالعه] گسترش می‌دهد. در نتیجه، آنچه مطالعه پدیدارشناسانه تلقی و با معنای عام و فراگیر به دین نهادینه شده محدود می‌شد، به مطالعه جهان‌بینی‌ها تبدیل می‌شود که تلقی‌های دینی و غیردینی در مورد موضوعات وجودی و ادراکات تجربی را شامل می‌گردد. قالب و مبنای سنجش<sup>98</sup> تغییر یافته است. موضوعی که باید به آن پرداخته شود، این است که آیا این شکل‌بندی موضوعی نوین، امر مناسب و درخوری است یا نه.

جالب است بدانید که کتاب بعدی اسمارت به نحو چشمگیری به دیدگاه مورد اعتقاد الیاده در مورد هدف از مطالعه ادیان نزدیک می‌شود. الیاده در کتاب اسطوره‌ها، رؤیاها و رازها<sup>99</sup> می‌گوید: «غرب، روزی مجبور خواهد شد که موقعیت‌های وجودی و عوالم فرهنگی مردمان غیرغربی را بشناسد و بفهمد» و «این مواجهه با دیگران به انسان غربی کمک خواهد کرد که درک بهتری از خود داشته باشد که محصول آن، غنای چشمگیر خودآگاهی خواهد بود» (Eliade, 1968, p 11) اسمارت، که در ابتدا مطالعه دین را کاری

98. frame of reference.

99. Myths, Dreams and Mysteries.

کاملاً آکادمیک می‌دانست و این مطلب را «عمرتاً با دلایل عقلی، و نه براساس فایده‌آن یا توانایی اش برای بهبودی وضع آدمیان، توجیه می‌کرد» (Smart, 1973, p 8)، سپس دریافت که کثرت‌گرایی دینی «از طریق شبکه‌رو به رشد گفت‌و‌گوی درون‌دینی و تأثیرات متقابل جوامع ایمانی... نوعی رسالت متقابل بهره بودن از تجربه‌ها و بصیرت‌ها» را با هدف «غنابخشی متقابل و... همکاری در مواجهه با مسائل ضروری مربوط به بقای انسان در یک جامعه جهانی عادلانه و پایدار» ممکن می‌سازد (Smart, 1984, p 164).

قوت‌دیدگاه اスマارت در وسعت نظر و آزادگی تحقیق او است. از ویژگی‌های بارز او، تأکیدش بر لزوم همدلی و درک متقابل می‌باشد. او همچنین می‌کوشد مقولات‌ستی را که موضوع را بر حسب دگرگونی‌های حاصله در جامعه قرن بیستمی تعریف می‌کند، زیر سوال ببرد. طرح و قالب دامنه‌دار او همان وسیله و طریقه‌ای است که به مدد آن مطالعاتش در رابطه با پدیدارهای مورد بررسی تداوم می‌یابد. در اینجا شاهد نوعی توازن میان سیالیت و ساختار هستیم. به علاوه، به نظر می‌رسد اスマارت از مشکلی اجتناب کرده است که به نحو شگفت‌انگیزی میان مورخان دین که از رهیافتی پدیدارشناسانه استفاده می‌کنند، رایج است و آن تحمیل داوری‌های ارزشی و درونی بر مطالعات خود است. این ارزشداوری‌ها همواره بر برتری مسیحیت تأکید می‌کنند، و موجب انتقادات تندی شیوه انتقاد ویدنگرن<sup>100</sup> از بلیکر<sup>101</sup> می‌شوند:

مجبروم اعلام کنم که غیرممکن است پدیدارشناسی بتواند از چنین داوری‌های ارزشی، به سبب خصلت کاملاً ذهنی آنها، برگذرد.... چنین داوری‌هایی به طریقی آشکار از حد و مرزهای کار عینی عالم و محقق فراتر می‌روند. اینجا است که ایوهای بسیار جدی [مورد نیاز است] (James, 1985, p 317).

ما با تأمل در محدودیت‌های کار اスマارت ممکن است این مسئله را مطرح کنیم که او روش و هدف مطالعه را تا چه حد پیش برد. اスマارت در خصوص فهم پدیده، شدیداً به دیدگاه هوسرل و نیز ارزیابی ویتنگشتاین از دین که بر شbahat خانوادگی استوار است و نه هویدا نمودن ذات پدیده، متعهد و پای‌بند است. آیا این امر مسئله معانی دو پهلوی این اصطلاح را که در اوایل این فصل بدان اشاره کردیم حل می‌کند؟ هوسرل با «نقد

100. Widengren

101. Bleeker.

معرفت» (همان، ص ۳۲۵) سرو کار داشت که متنضم برسی تمام عیار و فلسفی چارچوب‌ها و فرایندهای تفسیری است که به کار می‌گیریم. اسماارت به هر دلیلی در مقام ارائه چنین چیزی به مانیست. وان در لتو به نفع نمودها بحث و استدلال می‌کند و این به نوعی گونه‌شناسی مربوط به طبقه‌بندی‌های خاصی، مثلاً [آئین] قربانی<sup>۱۰۲</sup> و تطهیر،<sup>۱۰۳</sup> منجر می‌شود. او همچنین به «وارد کردن پدیده در زندگی خودمان» اشاره می‌کند، اما با این حال تصور هم نمی‌کند که پدیدارشناسی بتواند از تجربه‌ی نفسه خود وحی و اکشاف سخن بگوید. پدیدارشناسی فقط می‌تواند از پدیده «واکنش انسان به وحی و اکشاف»، که فی نفسه فعالیتی تعبیری و تفسیری است، سخن به میان آورد. این تنش مربوط به رابطه بین تجربه و تفسیر (تبییر)، مشکلی معرفت‌شناختی است که از همان آغاز ملازم با تحقیق پدیدارشناسانه بوده است. اسماارت، به عنوان مفسر و شارح امروزی این رشته، ظاهر آن را حل نمی‌کند. در نتیجه، خواهیم دید که این رشته یکی از مهم‌ترین انتقادات عصر حاضر از کل این جنبش را متوجه خود می‌سازد.

پیش از اتمام این بخش لازم است از کار محقق معاصر دیگری، یعنی ویلفرد کنتول اسمیت<sup>۱۰۴</sup> یاد کنیم. او در کتاب بسیار مؤثر خود، معنا و غایت دین،<sup>۱۰۵</sup> دو حوزه تحقیق را از هم باز می‌شناسد: ایمان فرد فرد مؤمنان و مجموعه سنت‌ها، که چنین ایمانی در درون آن نمود پیدا می‌کند. تحقیق در مورد ارتباط درونی این دو جنبه از دین است که فهم و درکی مستوفا از پدیده دین را به عنوان یک کل، فراهم می‌آورد (همان، ص ۴).

قصد کنتول اسمیت از طرح این رهیافت، بیان این نکته است که مطالعه دین امری بسیار پیچیده و متغیر است؛ و نبیز نمی‌توان مطالعه دین را تا حد نوعی انتزاع مفهومی در ذهن و اندیشه محقق تنزل داد. او برای رعایت انصاف درباره دیدگاه افراد وابسته [به دین] و نیز اهداف علوم اجتماعی، بر خصلت دائمًا متحول دین و اهمیت پیوند میان انواع مختلف تحقیق، تأکید می‌ورزد. ارجاع به استفاده از خود اصطلاح «دین»، موضوع مهمی را مطرح می‌کند؛ زیرا دین مقوله‌ای است که بر پدیده‌های مورد مطالعه محقق اطلاق می‌شود که ممکن است آن پدیده‌ها مورد تایید و تصدیق اجتماعاتی که او مطالعه

102. sacrifice.

103. purification.

104. Wilfred Cantwell Smith.

می‌کند، نباشد. آنچه را که شاید ما بخواهیم عمل یا آداب و مناسک دینی بخوانیم، ممکن است از سوی فرهنگ‌ها و جوامعی که در صدد مطالعه آنها هستیم - فرهنگ‌ها و جوامعی که مقولات و طبقه‌بندی‌هایشان اساساً با مقولات و طبقه‌بندی‌های ما متفاوت است - به شیوه‌ای آن‌چنان متمایز و مجزا با عمل و آداب دینی یکی دانسته نشود. در واقع، او می‌گوید استفاده از لفظ «دین» به لحاظ تاریخی امری بسیار متغیر و سیال است. کنقول اسمیت و اسماارت در نوشته‌های خود بسیاری از موضوعاتی را که امروزه پیش روی دین پژوهان است، توضیح و تبیین می‌نمایند.

## بحث‌ها و مناقشات

با توجه به بررسی و تحقیقی که تاکنون انجام داده‌ایم می‌توان گفت که پدیدارشناسی دین به عنوان یک جنس، چیزی نیست جز جنبشی که مدعی داشتن مقام و شان مطالعه علمی دین است. [نیز با توجه به بررسی فوق در می‌یابیم] که تنوع طبقه‌بندی‌ها، متعلق‌ها و روش‌های مطالعه بیانگر نوعی کثرت گرایی پدیدارشناسی‌ها تحت یک عنوان واحد می‌باشد. افزون بر این، راجع به ارتباط مناسب و واقعی بین کسانی که در مقام نظر، اطلاعاتی از این رهیافت را به دست می‌دهند، از هوسرل گرفته تایونگ، و وظيفة «توصیفی» که بر دوش است، هیچ اتفاق نظر منسجمی وجود ندارد. با این حال در بحث‌های انتقادی در حوزه تاریخ ادیان یا مطالعه علمی ادیان باید در باب رهیافت‌های پدیدارشناسانه نوعی داوری و اظهار نظر تاریخی صورت گیرد، اما بحث‌های پیرامون ارزش اعتبار پدیدارشناسی از نقدهای جدید، به ویژه در حوزه‌های مردم‌شناسی، فلسفه و مطالعات فرهنگی، تأثیر می‌پذیرند. همان‌طور که یکی از محققان معاصر می‌نویسد:

به نظر می‌رسد که علم دین امکان استفاده از اصطلاحی را برای متمایز ساختن رهیافتی به دین داشته است که خود آن اصطلاح دارای بار معنایی و دلالت‌های مفهومی است که فزون تر از آن چیزی است که مظہر یا نمود خاصی از آن رهیافت می‌توانست داشته باشد. از آنجا که آن اصطلاح پیشتر به طرق متعدد و متعددی به کار رفته بود، افراد مختلفی در مطالعه دین آن را به راحتی در انواع مختلف فعالیت‌ها به کار برند. نکته جالب توجه اینکه امروزه تقریباً غیرممکن است بتوان اجماع نظری را در باب ماهیت چنان مطالعه‌ای پیدا کرد (همان، ص ۳۳۴).

در این بخش شماری از نقدهای مهم بر پدیدارشناسی و ارزش آن در مطالعه دین را ملاحظه کرده، در پایان چکیده‌ای از اوضاع و احوال امروزی را بیان می‌کنیم. یکی از انتقادات وارد بر شیوه پی‌گیری تاریخ ادیان، به موضوع مطالعه<sup>۱۰۶</sup> مربوط می‌شود. توروشکا<sup>۱۰۷</sup> ادعا می‌کند:

پدیدارشناسان کلاسیکی چون گاردوس و ان درلو، گوستاف منشینگ،<sup>۱۰۸</sup> فرایدریش هایلر،<sup>۱۰۹</sup> میرجا الیاده و کورت گولدامر<sup>۱۱۰</sup> اصطلاح «انسان دینی»<sup>۱۱۱</sup> را می‌پسندیدند. آنان به شخصیت‌های مهم دینی نظری بینانگذاران، اصلاحگران، معلمان، عارفان، پیامبران و الهی‌دانان می‌پرداختند. به عنوان مثال منشینگ از «شخصیت‌های خلاق دینی»<sup>۱۱۲</sup> تمجید و ستایش می‌کرد. این نظریه علیه توهه‌های غیرخلاق و نابارور با عقاید متعارف‌شان یعنی «تدین» به اصطلاح «عامیانه»، به تبعیض قائل است.

به نظر او راه اصلاح و چاره‌چنین وضعیتی آن است که «تاریخ ادیان نباید صرفاً به مراجع و صاحب‌نظران هر سنت پردازد. تاریخ ادیان سخت نیازمند ارتباط زمینی اجتماعی-تاریخی،<sup>۱۱۳</sup> یعنی ارتباط با ریشه‌های چمن زار، و مطالعه مسائل روزمره است. تاریخ مدرن ادیان، سخت نیازمند یک جهت‌گیری مردم‌شناسانه عمیق‌تری است. این تاریخ باید علاقه‌بیشتری به آدم‌های معمولی و عادی و محیط زیست آنها داشته باشد» (Tworuschka, 1996).

این پیشنهاد جدید در موضوع مطالعه، لوازم مهمی دارد: نخست اینکه بر ماهیت امروزین پدیده‌ها تأکید می‌کند. دوم، به جای توجه به «سنت‌ها»، «مراجع و صاحب‌نظران» و «اظهار نظرهای رسمی اعتقادی» در باب درونمایه‌ها و مضامین الهیاتی، بر افراد، گروه‌ها و «هر روزی بودن»<sup>۱۱۴</sup> دیدگاه‌های دینی متتمرکز می‌شود. سوم، تأکید و تصدیق می‌کند که تکثر نه تنها بر طیفی از سنت‌ها، بلکه بر واقعیت بسیار

105. The Meaning and End of Religion.

110. Kurt Goldammer.

106. Object of Study.

111. Homo Religiosus.

107. Tworuschka.

112. Schopfergestalten.

108. Gustav Mensching.

113. Socio-historical earth contact.

109. Freidrich Heiler.

114. everydayness.

پیچیده‌تر دین، چه منطقه‌ای و بومی و چه جهانی، چه پویا و چه سنتی، اطلاق می‌شود، و نیز آشکال و صور دین بسی سیال‌تر و درهم تنیده‌تر از آن است که قبل‌اپنداشته می‌شد. چهارم، ارتباط بین دین و فرهنگ، به‌ویژه، پیچیده‌تر است. خطری که محققان را تهدید می‌کند، این است که سعی کنند یکی را از روی دیگری قیاس یا استنتاج نمایند؛ چنان که گویی چیزی به نام دین وجود دارد که با حذف افزوده‌های [یا همان عَرضیاتِ] فرهنگی آن، می‌توان طبیعت یا ماهیت ذاتی آن را شناخت.

دیدگاه ذات گرایانه،<sup>۱۱۵</sup> که ممکن است در صدد انجام وظیفه دیگری، یعنی مقایسه «ادیان» برآید، تا «ذات» خود دین را (مثلاً مینوی، آن گونه که اُتو قائل بود یا قدسی در تمایزش با دنیوی به نظر ایاده و دیگران) شناسایی کند، به نحو روز افزونی به صورت وظیفه‌ای جلوه می‌کند که فرد دین پرست<sup>۱۱۶</sup> براساس مفروضات پیشین و نه توجه به خود پدیده، برای خود ابداع کرده است. وقتی خوب به عنوان ترجمه شده کتاب وان درلشو، یعنی ذات و تجلی<sup>۱۱۷</sup> توجه کنیم، آن را گرانبار از مفروضات و انتظارات و محصور در جهان‌بینی فرد محقق می‌بینیم که همچنین به واسطهٔ فرهنگ‌پذیری<sup>۱۱۸</sup> خود او (محقق) تابع مقتضیات و زمینه‌مند<sup>۱۱۹</sup> شده است.

نقدهای واردہ بر موضوع مطالعه، پیامدهایی را برای روش نیز دارد. توروشکا این دیدگاه را اختیار می‌کند که لازم است بر تاریخ شفاهی و نه مکتوب و بر کارکردهای اولیه در زندگی روزمره تأمل و تمرکز شود: «این به معنای آن است که انسان چگونه به خوردن، آشامیدن، عمل جنسی، تنفس، خوابیدن، آموزش بهداشت، مراحل زندگی، زندگی خانوادگی، لباس پوشیدن، کارکردن، اوقات فراغت و زندگی کردن می‌پردازد» (همان). بنابراین، پژوهشگر باید در گیر بحث یا گفت و گویی شود که «تجربه میان فرهنگی» را آشکار می‌سازد. اگر چه کاملاً روش نیست که منظور از این اصطلاح چیست. احساسات گستاخ ناظر به تجربه‌های فردی که جیمز (۱۹۰۲) آنها را طبقه‌بندی و بررسی کرد، طرح‌های ساختاری<sup>۱۲۰</sup> و نظام‌مندی نیست که مدلول اصطلاح «جهان‌بینی‌ها»ی مورد استفاده اسمارت باشد؛ اگرچه بسیار به سبک و اسلوب بعدی

115. Essentialist.

118. enculturation.

116. Religionist.

119. contextualized.

117. Essence and Manifestation.

120. constructions.

تحقیق اسمارت نزدیک‌تر است. توروشکا نیز با این مثال در مورد چیزی که وی «پدیده حرکت»<sup>۱۲۱</sup> می‌نامد توضیح می‌دهد:

مارسل موس<sup>۱۲۲</sup> کار تحقیقی زیادی درباره مطالعات فرهنگی و پدیدارشناسانه مربوط به حرکت انجام داد. این قوم‌شناس فرانسوی بر آن است که بزرگ‌سالان<sup>۱۲۳</sup> به هیچ وجه «شیوه طبیعی» حرکت کردن را در پیش نگرفته‌اند. طریقه راه رفتن از یک فرهنگ تا فرهنگ دیگر تفاوت می‌کند، چنان که دیگر فعالیت‌های جسمی، روانی و جامعه‌شناختی نیز چنین است.

شیوه چابک راه رفتن اهالی مناطق کوهستانی پاکستان شمالی با شیوه «آنوی»<sup>۱۲۴</sup> راه رفتن زنان قبایل مائوری نیوزیلند فرق می‌کند. نمادپردازی<sup>۱۲۵</sup> راه برای زبان عبری بسیار مهم است. این را می‌توان در مترادف‌های متعدد در خانواده کلمات مشاهده کرد: رفتن، حرکت کردن، راه، قدم، پا.<sup>۱۲۶</sup> برای پدیدارشناسی دین بسی هیجان‌انگیز است وقتی می‌بیند ادیان چگونه بر فنون و شیوه‌های بدن، تأثیرگذار که مسئله حرکت در میان است، تاثیر می‌گذارند. چه باور کنی چه نه، پاها برای پدیدارشناس دین بسیار جالب توجه‌مند (مراقبه یا مدیتیشن بودایان، اثرپای بینانگذاران و خدایان و نظایر اینها). صعود از کوه‌ها و دویدن بر گرد قربانگاه، طواف بر گرد کعبه، بالا رفتن از هیکل<sup>۱۲۷</sup> در اسرائیل باستان، دویدن به دلایل دینی یا آینینی، و شنا کردن، همگی به مثابه طرق دست‌یابی به تجربه‌های دینی تلقی می‌شوند (همان).

اما اگر آرای توروشکا را جدی بگیریم ناچاریم به جنبه دیگری از روش پردازیم. ما چگونه به فهم و درکی از چنین اموری نائل می‌آییم؟ پدیدارشناس به طور سنتی بر امکانات و مقدورات تعليق حکم (اپوخه) و شهود آيدیک اعتماد و تکیه کرده است. جکسون<sup>۱۲۸</sup>

121. phenomenon of movement.

125. Symbolism.

122. Marcel Mauss.

126. To go, Move, Way, Step, Feet.

123. Grown-ups.

127. temple.

124. Onoi.

128. Jackson.

معتقد است که اینها را به شیوه‌ای خام و ساده‌لوجهانه به کار برده‌اند؛ چنان که گویی تمايل به فهمیدن دیدگاه دیگران نه تنها امکان عینیت بلکه توان شنیدن آنچه که آنها می‌شنوند، دیدن آنچه آنها می‌بینند و اندیشیدن همان‌گونه که آنها می‌اندیشند، یعنی آگاهی همدلانه را برایمان ممکن می‌سازد. او در این نقد «درک دستور زبان گفتمان شخص دیگر» را اصلی‌ترین امر عینی می‌داند که همدلی می‌تواند از آن ناشی شود. او این مطلب را با اشاره به وان درلتو و فرهنگ موسیقی (تمثیلی که خود وان درلتو آن را مفید دانسته بود) توضیح می‌دهد.

چیزی که وان درلتو از آن سخن نمی‌گوید آشنایی دقیق او با موسیقی اروپائیان فرهیخته است که مورد اشاره او است و نقش دستور زبان در توانایی او برای همدلی و تفسیر نمونه‌هایی از آن. انسان در می‌ماند که او چه استفاده‌ای از ارکستر گاملان<sup>129</sup> اهالی بالی،<sup>130</sup> نعمه‌های ناگاسوارای<sup>131</sup> شمال هند یا تکنوازی با ساز آلتوساکسیفون<sup>132</sup> توسط چارلی پارکر<sup>133</sup> کرده است. این بدان معنا نیست که هیچ یک از اینها ممکن است با او «سخن» نگفته یا به لحاظ عاطفی او را متاثر نساخته باشد؛ بلکه بدین معنا است که تکیه او برای درک معنای آنها بر مسئله همدلی، احتمالاً وی را دچار پاره‌ای خطاهای بسیار جدی کرده است. همچنین مقصود این نیست که استعداد حساسیت که ملازم با همدلی و هم‌حسی است، مؤلفه مهمی در درک شیوه‌زنگی دیگران نیست. ادعای من این است که حساسیت شرط لازم، اما غیر کافی فهم است. ممکن است استعداد و توان فرد برای همدلی و هم‌حسی بعد از درک «دستور زبان» گفتمان فرد دیگر شکوفا شود (Jackson, 1993, p 151).

جکسون چنین تیجه می‌گیرد که «بدیدارشناسی... نمی‌تواند ابزارهای تفسیر جهان‌بینی دیگران را با کمترین تحریف در اختیار نهد» (همان). او به روش‌های کلیفورد گرتز<sup>134</sup>

129. Gamelan Orchestra.

132. Alto Saxophone.

130. Balinese.

133. Charlie Parker.

131. Nagaswara.

134. Clifford Geertz.

مردم‌شناس و نقدهای فرهنگی اصلاح‌گرانه ادوارد سعید<sup>۱۳۵</sup> عطف نظر می‌کند (همان، ص ۱۵۰-۱۵۵).

گرتز مخصوصاً به شیوه‌ای می‌پردازد که طی آن مفاهیم فرهنگی بر وجود و نحوه‌های گفتار تأثیر گذاشته، دستور زبان آنها را تعیین می‌کنند. او برای ایصال این مطلب از تمایزی که هاینسن کوهوت<sup>۱۳۶</sup> بین مفاهیم معطوف به «تجربه نزدیک»<sup>۱۳۷</sup> و مفاهیم معطوف به «تجربه دور»<sup>۱۳۸</sup> قائل می‌شود، استفاده می‌کند.

مفهوم مربوط به تجربه نزدیک به طور کلی مفهومی است که شخصی-یک بیمار، یک فاعل شناسا، یا در بحث حاضر یک منبع خبر.<sup>۱۳۹</sup> ممکن است خودش به طور طبیعی و بدون هیچ دردسری آن را برای تعریف آنچه دوستان یا رفقایش می‌بینند، احساس می‌کنند، می‌اندیشند، تخیل می‌کنند و نظایر آن به کار برد و نیز هنگامی که دیگران آن را به طریق مشابهی به کار می‌برند، خیلی راحت آن را می‌فهمند. مفهوم مربوط به تجربه دور (یا تجربه از فاصله دور) مفهومی است که اقسامی از متخصصان (تحلیل گر، آزمون گر، قوم‌نگار، حتی کشیش یا الهی دان) آن را برای پیشبرد اهداف علمی، فلسفی یا عملی خود به کار می‌برند. «عشق»، مفهومی است ناظر به تجربه نزدیک، و «تأثیرگذاری در شیء»<sup>۱۴۰</sup> مفهومی است ناظر به تجربه دور. «قریب‌بندی اجتماعی»<sup>۱۴۱</sup> و شاید برای اغلب مردم دنیا حتی «دین» و یقیناً «نظام یا دستگاه دینی» تجربه دور هستند. «کاست»<sup>۱۴۲</sup> و

135. Edward Said.

136. Heinz Kohut.

137. experience-near.

138. experience-far.

139. Informant.

140. در اصطلاح روانکاوی، به معنای اختصاص دادن نیروی لیبیدو (حتی در شکل تعالی یافته) به چیزی خارج از خود (م).

141. social stratification.

142. Cast.

«نیروانا»<sup>۱۴۳</sup> دست کم برای هندوها و بودائیان، تجربه نزدیک اند

. (Geert, 1983, p 57)

او از همین جا به طرح این نکته می‌پردازد که این موضوعی معرفت‌شناختی است، نه موضوعی مربوط به داشتن نوعی «قریحه یا حس فوق العاده برای اندیشیدن، احساس کردن یا درک کردن مثل یک بومی» (همان، ص ۵۶). او با تحلیل مفهوم شخص، در این مورد مثال می‌زند:

دست کم مفهومی از چیستی شخص در مقابل [مفهوم] یک صخره، حیوان، طوفان، یا یک الهه، تا آنجا که تصور می‌کنم، کلی و جهان شمول است. اما در عین حال، همان طور که این مثال‌های تصادفی نشان می‌دهد، مفاهیمی که بالفعل دخیل اند، از یک گروه تا گروه دیگر متفاوت‌اند و غالباً هم تفاوت عمیق دارند. مفهوم غربی شخص به عنوان یک عالم کرانمند، یگانه، عالم انگیزشی و شناختی کمایش یکپارچه، کانون پویای آگاهی، عاطفه، داوری و عمل، که در یک کل متمایز تشکل و سازمان یافته و به نحوی قیاسی و سنجشی هم با کل‌های مشابه دیگر و هم با پس زمینه اجتماعی و طبیعی خود مغایرت و تضاد دارد، هر چند ممکن است به نظر ما تصدیق‌ناپذیر بنماید، اما تصور کاملاً خاص و ویژه‌ای در متن و بافت فرهنگ‌های جهان می‌باشد. برای فهم آن فرهنگ‌ها به جای اینکه سعی کنیم تا تجربه دیگران را در چارچوب و قالب چنان مفهومی جای دهیم، که همان چیزی است که «همدلی» منحصر به آن است، باید سعی شود آن مفهوم را کنار گذاشت و تجربه‌های آنها را در قالب و چارچوب تصور خود آنها از چیستی خویشتن خویش<sup>۱۴۴</sup> مشاهده و درک کرد (همان، ص ۵۹).

گرتز می‌گوید برای این کار عملأً مجبورید به فهمی از خود آن فرهنگ خاص نائل آید و با کسانی که در آن فرهنگ به سر می‌برند به گفت و گو بنشینید. ملاحظات او بر حوزه کاریش در جاوا، بالی و مراکش مبتنی است. او این روش تفسیری را «توصیف پرمایه»<sup>۱۴۵</sup> می‌نامد.

143. Nirvana.

144. selfhood.

145. thick description.

این امر به معنایی متفاوت اما مرتبط، ما را به انتقادات ادوارد سعید می‌رساند. او آن گاه که به ترسیم و شناسایی اوصاف مشخصه<sup>۱۴۶</sup> و وجه بارز شرق می‌پردازد، توجهش به امپریالیسم فرهنگ غربی معطوف است. وی در کتابش، *شرق‌شناسی*<sup>۱۴۷</sup> (۱۹۷۸)، از این مفهوم که تشکیل دهنده ماهیتی به نام هویت خاورمیانه‌ای، اسلامی و عربی است، سخن به میان می‌آورد. اسطوره‌غربی، این مردمان را در روابط و مناسبات دینی، فرهنگی و اخلاقی به عنوان «دیگری» تعریف می‌کند؛ به طوری که آنها به منزله «خود دیگر»<sup>۱۴۸</sup> در خوداندیشی غربیان وجود دارند. این تحقیر که امری است نه تنها حقیقت‌تاریخی، بلکه امروزین، بر این گونه مفهوم پردازی اسطوره‌ای استوار است. اهمیت آن برای پدیدارشناسان در شیوه تحمیل پیش‌فرض‌هایی است که غربیان با آن پیش‌فرض‌ها کار خود را پیش می‌برند. در این مورد، لوی بروول، که قبل‌از او نام بردیم، مثال خوبی است. نقد سعید نه تنها در مورد روش توصیف اسلام از سوی پاره‌ای نویسنده‌گان، بلکه عموماً در مورد شیوه بنانهادن جهان‌بینی آنها و طبقه‌بندی‌هایی که آن جهان‌بینی بر آن استوار است، اعتبار و مناسبت دارد. از این رو، جکسون این نکته را مطرح می‌کند که هندوئیسم اصطلاحی غربی است که احتمالاً نخستین بار به صورت مکتوب توسط یک مستشرق انگلیسی در سال ۱۸۰۸ به کار رفت. در این صورت، انتقادات سعید لوازم و پیامدهای وسیعی دارد؛ زیرا معرفت‌شناسی و گونه‌شناسی دینی ما تحت تأثیر چنین کریتابی و تحریفی است. و این امر با توجه به مطالعه تاریخ ادیان در قرن نوزدهم وضوح و روشنی کامل می‌یابد. همچنین درک و دریافت افرادی که بدین طریق در زمینه و بافت خاصی قرار داده می‌شوند،<sup>۱۴۹</sup> مانع از گفت‌وگوی محصل و مثبت با آنها خواهد بود؛ زیرا بر ساختارهایی مبتنی است که پژوهشگر تعیین می‌کند و افراد مورد پژوهش از آن ساختارها اطلاعی ندارند. ساختارشکنی<sup>۱۵۰</sup> چنین وضعیتی از اهمیت فوق العاده‌ای برخوردار است و دقیقاً تلاش برای تحقق چنین ساختارشکنی‌ای است که موجبات نقد مطالعات پدیدارشناسانه را فراهم می‌کند.

146. Contours.

149. Contextualized.

147. Orientalism.

150. Deconstruction.

148. Alter-ego.

می‌توان تا حدودی ادعا کرد که پدیدارشناسان کلاسیک، گاهی اوقات سرگرم مطالعه مخصوصی از ابداعات خودشان بودند. مضمون سخن سعید و گرتز هر دو این است که لازم است پیش از اقدام به هر گونه طبقه‌بندی‌ای، با مواجهه و نشست و برخاست با کسانی که موضوع تحقیق هستند، از چیستی بالفعل پدیده با تمام جزئیات آن پرده برداشت. آنان همچنین بر این ضرورت تأکید می‌کنند که انسان لازم است برای شناسایی تعصبات و پیش‌داوری‌های<sup>۱۵۱</sup> فطری و ناخودآگاه به نحو تحلیلی به ساختارشکنی گفتمان فرهنگی خودش پردازد. ممکن است چنین به نظر آید که ما به نقطه‌ای از نسبیت رسیده‌ایم که در آن دیگر هیچ قطعیت و یقینی در مورد اینکه چه چیزی را و چگونه مطالعه کنیم، یا تابیج و گستره مطالعه ممکن است چه و چگونه باشد، وجود ندارد. تا حدودی چنین چیزی صادق است. مفاهیمی نظیر دین، سنت و فرهنگ نوعی سیالیت و عدم قطعیت معنایی را به خود گرفته‌اند.

اگر پدیدارشناسی را جنبش فلسفی تلقی کنیم، هم می‌توان فرایندی را که پدیدارشناسی دین در آن بسط و گسترش یافته است و هم نگاه انتقادی را که امروزه متوجه آن است تبیین نمود. کار هوسرل، به موازات کار هایدگر، نوعی شتاب فلسفی را در اروپا پدید آورد، که تأثیرات آن با همان درجه و شدت در دنیای انگلوساکسون احساس نشد. این دو اندیشمند همواره در بسط و گسترش اگزیستانسیالیسم، ساختارگرایی<sup>۱۵۲</sup> لوی اشتراوس<sup>۱۵۳</sup> و جنبش و ساختارشکنی پست مدرن مؤثر بوده‌اند. رفع تمایز بین ذهنی بودن تجربه و تلاش برای تأسیس نوعی علم عینی دین، موضوعی معرفت‌شناختی است که به امری بسیار مشکل برای پدیدارشناسی دین تبدیل شده و بر اعتبار و مقبولیت آن تأثیر نهاده است. این امر مخصوصاً در نوشته‌های وان درلشو و اسمارت کاملاً آشکار است. پدیدارشناسان «توصیفی» که مطالعات پدیدارشناسانه خود را به روشنی از کار فلسفه متمایز می‌سازند، این مسئله را نادیده می‌گیرند؛ به ویژه دریدا<sup>۱۵۴</sup> فلسفه فرانسوی، در سخترانی خود در باب «ساخت، نشانه و نمایش در گفتمان علوم انسانی» (Derrida, 1970) بر اهمیت این موضوع تأکید می‌کند: «از این رو دو تفسیر در مورد تفسیر وجود دارد.... یک تفسیر در پی رمزگشایی از یک حقیقت است.... تفسیر دیگر که دیگر معطوف به اصل

151. prejudices.

153. Levi-Strauss.

152. structuralism.

154. Derrida.

و ریشه نیست، بر بازی آزاد تاکید می کند» (Derrida, 1970, p 334) این مربوط است با آنچه سعید از منظری سیاسی نشان داده بود که هر علم آکادمیکی «نشان از تعدی و دست اندازی واقعیت خشن سیاسی دارد» (Said, 1978, p 11) به عبارت دیگر، هر فرهنگی پیش فرض های ایدئولوژیکی و گرانبار از ارزش های خود را بر فرهنگ های دیگر تحملی می کند، و «علم یا معرفت»<sup>155</sup> در چنین بافت و زمینه ای پدید می آید؛ به ویژه زمانی که استعمار، زمینه ای سیاسی باشد و چنین «علمی» در آن تحقق پیدا کند.

درست همان طور که تحقیق و پژوهش آکادمیک نمی توانست در پی آن باشد که بیرون از جهانی قرار گیرد که آن تحقیق، بخشی از آن بود، دریدانیز می گفت که هیچ تحقیقی نمی تواند مستلزمات فلسفی منزلت علم و معرفت را نادیده بگیرد. دیگر نمی توان در مورد عینیت یا فارغ از ارزش بودن تحقیق بحث کرد؛ اما باید شان و منزلت هر دانش را - که البته به نحو ذهنی و انفسی تفسیر می شود و لذا موقتی و نسبی است - تصدیق نماییم. در نتیجه، هیچ گاه اهداف تحقیق پدیدارشناسانه تحقق نمی باید. ژان فرانسوا لیوتار<sup>156</sup> با تعریف پست مدرن به عنوان «ناباوری نسبت به فراروایت ها»<sup>157</sup> این مسئله را به نحو دیگری بیان می کند (Lyotard, 1986, p xxix).

به نظر او فراروایت ها (که آن را به معنای نظریه های فراگیر یا ساختارهای جهانی می گیرد) بخشی از پروژه مدرنیته اند که از نهضت روشنگری آغاز شده، و به معنایی عینی مدعی صدق و حقیقت اند. هر علمی، از جمله علم دین، در این امر خطیر شریک است. در نتیجه، روایت های دیگران با فراروایت های «دانشمند»<sup>158</sup> تصادم می کنند؛ فراروایت هایی که دانشمند آنها را غیر از آن چیزی می داند که وی وسیله نیل به حقیقت می خواند که بر اصول مربوط به توجیه و شواهد و ادله خود دانشمند استوارند. لیوتار می گوید:

این ارتباط نابرابر نتیجه ضروری قواعد مختص به هر بازی است. همه ما علائم آن را می شناسیم. این کل تاریخ امپریالیسم فرهنگی، از آغاز پیدایش تمدن غربی است. لازم است معنای خاص آن را، که آن را از همه

155. freeplay.

158. metanarratives.

156. knowledge.

159. scientist.

157. Jean Francois Lyotard.

دیگر اشکال امپریالیسم متمایز می‌سازد، در ک کنیم: آن در سیطرهٔ تمنای مشروعيت است (همان، ص ۲۷).

چالش با مشروعيت فراروایت‌ها، کوششی است برای بی اعتبار کردن و از جریان انداختن مفهوم علمی عینیت. ممکن است چنین به نظر آید که پدیدارشناسی دین مشمول چنین انتقادی نیست؛ مگر اینکه در یا بیم که آن نیز ادعا دارد که علمی است که امکان معرفت «عینی» را فراهم می‌آورد. از نظر لیوتار حداکثر کاری که پدیدارشناس دین می‌تواند انجام دهد، آن است که اجازه دهد روایت‌های دیگران نیز لنفسه گویا باشند. هر کوششی برای طبقه‌بندی کردن یا تفسیر کردن لزوماً نه تنها نوعی تحریف، بلکه عملی امپریالیستی است. توجیه کار علمی «فرآوردن مدلی کارامد و رسا یا المثلی سازی نوعی واقعیت خارجی نیست، بلکه صرفاً تولید آثار بیشتر، یعنی پدید آوردن اظهارات<sup>۱۶۰</sup> یا سخنان علمی تازه و جدید، یعنی واداشتن شما به داشتن اندیشه‌ها و آرای جدید است» (Ibid., foreword, p ix).

بدین ترتیب، معرفت علمی معرفتی است که خود مستند به خود (یا خود مشمول خود)<sup>۱۶۱</sup> است و حتی گرتز از این انتقاد مستقلاً نیست؛ زیرا با اشاره به مفاهیم ناظر به تجربه نزدیک، توضیح می‌دهد:

مردم مفاهیم معطوف به تجربه نزدیک را به صرافت طبع، یعنی ناخودآگاه، و به اصطلاح به طور افواهی به کار می‌برند. آنها، جز به نحو گذرا و گهگاه، تشخیص نمی‌دهند که اصلاً «مفاهیمی» در کارند. این است معنای تجربه نزدیک؛ یعنی تصورات (Ideas) و واقعیت‌هایی که آن تصورات حکایت می‌کنند، به طور طبیعی و به نحو لا ینتفکی به هم گره می‌خورند (Ibid., p xxv).

او همین که به سمت کار دقیق و ارزشگذارانه تفسیر می‌رود، مفاهیم و واقعیتی که بنا می‌نهد، بخش لا ینتفکی از کار فرد مدرنیست است. او این کار را به خاطر ارتباط با دوستان مدرنیست خود (اهل دانشگاه)، در درون فرهنگ خودش، و نه برای ارتباط با موضوعات مطالعه‌اش می‌کند؛ هر چند سعی بسیار دارد که به آنها مشروعيت ببخشد. آنها از روایت‌های سخن می‌گویند که وی می‌خواهد خارج از آن روایت‌ها طرح مشارکت در فراروایت‌های

160. enonces.

161. self-referential.

«علم» را در اندازد. بنابراین، اصولاً آیا محملی برای تحقیق پدیدارشناسان در باب دین وجود دارد؟ نقطه میانه‌ای هست که متفکرانی چون هابر ماس و رورتی در آن قرار دارند؛ یعنی هر دو منظری پست‌مدرنیستی اختیار کرده‌اند و با این حال در پی نوعی اجماع هستند که به طریق بحث و گفت‌و‌گو حاصل می‌آید (Rorty, 1991, p 195). در واقع، اگرچه آنها از جهات دیگر با هم اختلاف جدی دارند، اما این دو نویسنده هر دو می‌خواهند اطمینان حاصل کنند که به رغم نقدی که پست‌مدرنیسم وارد می‌سازد، هنوز نوعی ارتباط<sup>۱۶۲</sup> وجود دارد که تداوم گفتمان آکادمیک را ممکن می‌سازد. رورتی در بیان این مطلب، می‌گوید: «ما باید درک و تلقی خود را از اهداف و مقدورات<sup>۱۶۳</sup> تحقیق علمی تغییر دهیم؛ باید به جای اینکه گمان کنیم یک روش علمی به شناختی «درست»<sup>۱۶۴</sup> از واقعیت می‌انجامد؛ پس از اینکه برای رسیدن به این هدف روش‌های مختلفی وجود دارد که می‌توان به کار گرفت، و در این کار باید بر «فایده روایت‌ها و واژگان، و نه عینیت قانون‌ها و نظریه‌ها» تأکید شود (همان، ص ۳۱۲ و ۳۱۳). سخن رورتی این است که روش‌های مختلف و متفاوت در خور اهداف متفاوتند و با یک روش واحد نمی‌توان به فهمی کامل رسید. با این حال، رورتی می‌گوید که ما می‌توانیم در مورد کارایی یک تحقیق برای نیل به هدف مربوط به آن داوری کنیم و لذا ارزش نسبی و جمعی انواع مختلف تحقیق را تمیز دهیم. اما دیدگاه رورتی در نهایت مارا وادار به توجه به مسئله صدق می‌کند.

پدیدارشناسی از منظری دیگر نیز نقد شده است و مبنای این انتقاد آن است که پدیدارشناسی از مسئولیت تعیین صدق معرفت‌شناختی که مبنای معرفت است، شانه خالی می‌کند. می‌توان ادعا کرد که ضعف اساسی کار پدیدارشناسانه، به عنوان اقدامی توصیفی بر محور تحقیق عینی، این است که خودشکن است و این دقیقاً به خاطر گذشتن از کنار مسئله پیش گفته است. پدیدارشناسی در تلاش برای نوعی گونه‌شناسی تجلیات که ماهیتی تطبیقی دارد یا گزارش تاریخ سین دینی، هدف مطالعه دین را برای فهم موضوع آن تحریف می‌کند، و این کار را با اخذ تلویحی موضعی لا ادری گزایانه در رابطه با ماهیت معرفت یا واقعیت صورت می‌دهد. جان باوکر<sup>۱۶۵</sup> در کتاب مفهوم خدا<sup>۱۶۶</sup> (۱۹۷۳) و نیز کتاب تخیل

162. communication.

165. John Bowker.

163. possibilities.

166. The Sense of God.

164. true.

دینی و مفهوم خدا<sup>167</sup> (۱۹۷۸) در مورد این دیدگاه بحث و استدلال کرده است. سخن باوکر این است که هر تحقیقی که از آغاز، امکان [وجود] خدا را که عاملی در فهم حاصله از آن تحقیق می‌باشد، نفی کند، از قبل، نتایج محتمل را تعیین نموده است. به عبارت دیگر، اگر خدای دست‌اندرکار جهان، یعنی چیزی که پیش‌فرض الهی دانان و مؤمنان است، در پرانتر نهاده شود، در این صورت جهانی که مورد مطالعه است با جهان مورد نظر الهی دان و مؤمن تفاوت می‌کند. اگر به دقت بنگریم می‌بینیم که بی‌طرفی یا عینیت ظاهری پدیدارشناس [در واقع] نوعی داوری و حکم عليه جهان بینی‌های دینی است.

این نقد بر پاره‌ای رهیافت‌های پدیدارشناسانه بیش از پاره‌ای دیگر قابل اطلاق است. به عنوان مثال، این انتقاد بیشتر بر توصیف گرامی<sup>168</sup> اسمارت وارد است تا بر توجه آن‌قوه ذات، که امر قدسی (مینوی) معرفی می‌شود. باوکر دیدگاه خود را چنین توضیح می‌دهد: من (در معنای خدا) توجه خود را به این پارادوکس عجیب معطوف داشته‌ام که کسانی که در حوزه علوم رفتاری کار می‌کنند، معمولاً نوعی جهت‌گیری خداباوری روش‌شناختی را اختیار می‌کنند.... با این حال، این واقعیت همچنان باقی است که در همان رشته‌ها، با توجه به ادله و شواهد خودشان، امکان ترتیجه‌ای تمایزبخش<sup>169</sup> که در پاره‌ای زندگی‌ها از واقعیت خارج از آن زندگی‌ها اخذ و استبطاط می‌شود و به نحوی خداباورانه توصیف می‌گردد، وجود دارد.

در نتیجه، باوکر چنین فرض می‌کند که: «ترتیجه‌ای که باید از این گرفت این است که واقعیتی که بیرون از ما است - اگر چنین واقعیتی وجود دارد و اگر گزارش‌های مربوط به تجربه کردن آن کاذب نباشد - باید چیزی مانند وضع پایداری از اطلاعات باشد؛ شبکه‌ای از اطلاعات که مخصوصاً متأوانیم به آن متصل شویم و هر داده و اطلاعات آشکاری را دریافت نماییم» (Rowker, 1978, p ix).

باوکر مسلم می‌گیرد که این ارتباط از طریق نیایش، عبادت و شفاعت<sup>170</sup> به وجود می‌آید. نقد او، آن گونه که متوجه پدیدارشناس است، در واقع نوعی تمنای توقف

167. The Religious Imagination and the Sense of God.

168. Descriptivism.

169. Differentiating.

170. intercession.

بی طرفی (یعنی نوعی دیدگاه دشوار و بی ثبات که پدیدارشناسی در پی توجیه آن بوده است) و بی بردن به لزوم تمکن در یک ناحیه معرفت‌شناختی ویژه می باشد؛ یعنی تبدیل شدن به دانشمندی رفتاری<sup>۱۷۱</sup> یا یک الهی دان / مؤمن.

برخی، باوکر را در این دیدگاه تأیید می کنند که ادله و شواهدی هست که گواه اذعان به واقعیتی است که فراتر از آن است که بتوان به نحو تجربی با اشاره به تجربه‌های بشری آن را احراز و معین نمود. کتاب دیوید هی<sup>۱۷۲</sup> به تبع کتاب الیستر هارדי<sup>۱۷۳</sup> در واحد تحقیقات تجربه دینی در آکسفورد، مبتنی بر مطالعات قبلی ویلیام جیمز و استنلی هل<sup>۱۷۴</sup> در آغاز این قرن است. او در کتاب کاوش در فضای دون<sup>۱۷۵</sup> (۱۹۸۲) نتایج تحقیقات مربوط به تجربه‌های دینی معاصر را ذکر می کند و ضمن اذعان به محدودیت‌های مربوط به شواهد و قرائن موجود، اهمیت آن را متذکر می شود:

من تردید دارم که یافته‌های فراهم آمده در این کتاب، اگر به تنهایی لحاظ شوند، بتوانند برای «اثبات» صحت تفسیرهای دینی از واقعیت به کار آیند. از سوی دیگر، گمان می کنم این تجربه‌ها ما را به قبول این واقعیت و امیدارند که هرگاه می کوشیم آگاهی و وقوف مردم نسبت به امر قدسی را بفهمیم، باید انعطاف پذیرتر و در بسیاری از اقداماتی که برای توجیه و تبیین آن به عمل می آید، شکاک تر باشیم (Hay, 1982, p11).

هی، زمانی که به ذکر مرلوپونتی<sup>۱۷۶</sup> فیلسوف پدیدارشناس فرانسوی، می پردازد، به وضوح از رهیافت کاملاً توصیفی و نیز ایده علم دین به مثابه غایت فی نفسه، فاصله می گیرد: کل عالم علم بر جهانی بنا می شود که مستقیماً به تجربه می آید، و اگر بخواهیم خود علم را مورد مذاقه موشکافانه قرار دهیم و به یک ارزیابی دقیق از معنا و گستره آن دست یابیم، باید با احیای دوباره تجربه بنیادین از جهان شروع کنیم؛ تجربه بنیادینی که علم، بیان درجه دوم آن محسوب می شود (همان، ص ۱۹۲). رهیافت هی، به لحاظ روش شناختی، در محدوده‌های پدیدارشناسی قرار دارد؛ اما نتیجه گیری‌های او مؤید آرا و نظرات باوکر است؛ گرچه مسیر متفاوتی را در پیش

171. behavioural scientist. 174. Stanley Hall

172. David Hay. 175. Exploring Inner Space.

173. Alister Hardy. 176. Merleau-Ponty.

می گیرد. وی ادعا می کند که الگوگذاری<sup>۱۷۷</sup> تجربه دینی نشان دهنده آن است که آگاهی دینی «شاید برای انواع،<sup>۱۷۸</sup> امری طبیعی و به طریق طبیعی شکل گرفته باشد» (همان). در نتیجه، هی می خواهد برهانی را بر اثبات وجود خداوند بنا بر مبانی و دلایل زیستی اقامه کند. این دیدگاه را قبل‌الهادی طرح کرده بود.

از حیث فلسفی نیز می توان بحث مربوط به صدق و حقیقت را مطرح کرد. نقد دونالد ویله<sup>۱۷۹</sup> را می توان به عنوان یک نمونه ذکر کرد. ویله معتقد است که برای مطالعه دین به یک پارادایم<sup>۱۸۰</sup> جایگزین نیاز است. او رهیافت پدیدارشناسانه را به دلیل نسبیت گرانی آن مورد انتقاد قرار می دهد. این رهیافت، محکوم به شکست و ناکامی است؛ زیرا هم در تشخیص موضوع مطالعه اش و هم از این جهت که امکان صدق و حقیقت‌های مختلف را روا می دارد، رهیافتی غیرانتقادی است:

فکر می کنم این سخن منصفانه است... که رهیافت توصیفی به مطالعه پدیده‌های دینی که سعی می کند از مسئله صدق و حقیقت<sup>۱۸۱</sup> اجتناب ورزد، ناگزیر به تاییج بی‌مایه ناقل می آید... می توان... این نتیجه متواضعانه را اخذ کرد که ولو اینکه «حقیقت یا صدق دینی» چیزی بیش از صدق یا حقیقت گزاره‌ای صرف و لذا به تعییری فراتر از مشاهده و تحلیل مشاهده گر «عینی» باشد، با این حال به نحوی عمیق (و ضروری) با صدق گزاره‌ای پیوند خورده، بدین طریق آن را موضوع بحث، تحلیل و نقد عینی می سازد (Wiebe, 1981, p 228).

## نتیجه گیری

آینده پدیدارشناسی چیست؟ به نظر می رسد پدیدارشناسان آهنگ<sup>۱۷۷</sup> کاوش در دنیای دین را کرده‌اند و در فرایند مساعی جمعی شان دریافته‌اند که طرح نقشۀ جهان کار دشواری است. پدیدارشناس بسی بهتر از کسانی است که وی می خواهد به آنها کمک نماید؛ یعنی هم مؤمنان و هم سایر پژوهشگران علمی که از ابزارها و روش‌های متفاوتی استفاده می کنند. به

177. patterning.

180. paradigm.

178. species.

181. truth Question.

179. Donald Wiebe.

رغم حُسن نیت او، جهان پیرامون او تغییر کرده است (او خود یکی از عاملان و مقصراًن این تغییرات است) و تا حدودی این تغییرات علیه خود او است. آیازمان آن رسیده است که به کارایی و فایده گذشته خود اذعان نماید، اما اینک با دیگران همدست شود و کاستی‌ها و نارسایی‌ها، و حتی غیرممکن بودن وظيفة مفروض خود را پیذیرد؟ خواهیم دید! به نظر می‌رسد گزینه‌های پیش روی او محدود است به انتخاب یکی از سه راه درخشنان زیر: پذیرش تقدّهای پُست مدرن؛ تصدیق مشروعیت الهیات به مثابه مناسب‌ترین طریق تحقیق در وضع بشری؛ همپایی با یک رهیافت و مُتدی که بیشتر مورد تأیید و مناسب علوم اجتماعی و رفتاری یا فلسفه دین است. در غیر این صورت، از آنجا که تعارض با آن چهره‌های اصلی دیگر برای پدیدارشناختی امر تازه‌ای نیست و از آنجا که شخصیت او هیچ‌گاه آن طور نبوده که به وضوح تعریف شود، ممکن است مایه تعجب و حیرت ما گردد. چیزی که باید به آن اذعان کرد، همان مساعدت و تشریک مساعی پدیدارشناختی دین است و چه بسا این مساعدت و تشریک مساعی همچنان برای تحقیقات جاری در باب اهمیت دین در حیات بشری تداوم یابد.

#### فهرست منابع:

1. J. Waardenberg (1973) *Classical Approaches to the Study of Religion*, The Hague, Mouton and Co.
2. W. James (1902) *The Varieties of Religious Experience*, London, Longmans, Green.
3. N. Smart (1973) *The Science of Religion and the Sociology of Knowledge*, Princeton, Princeton University Press.
4. N. Smart (1969) *The Religious Experience of Mankind*, New York, Charles Scribner's.
5. N. Smart (1983) *Worldviews: Crosscultural Explorations of Human Beliefs*, New York, Charles Scribner's.
6. M. Eliade (1968) *Myths, Dreams and Mysteries*, London, Fontana.
7. N. Smart (1984) 'Scientific Phenomenology and Wilfred Cantwell Smith's Misgivings', F. Whaling (ed.) *The world's Religious Traditions: Current perspectives in Religious Studies*, Edinburgh, T. and T. Clark.
8. G. A. James, 'Phenomenology and the study of religion: the archeology of an approach', *The Journal of Religion*, 65, s, 1985.

9. U. Tworuschka (1996) 'Challenges of Religionswissenschaft today', Paper given at European Association for World Religions in . Education, Annual Conference, Turku.
10. R. Jackson 'Religious education and the arts of interpretation', in D. Starkings (1993) **Religion and the Arts in Education**, Sevenoaks, Hodder and Stoughton.
11. C. Geertz (1983) **Local Knowledge**, New York, Basic Books.
12. E.B. Tylor (1871) **Primitive Culture**, 2 vols, London, J. Murray.
13. J. Derrida, 'Structure, sign and play in the discourse of the human science', in R. Macksey and E. Donato (1970) **The Languages of Criticism and the Sciences of Man**, Baltimore, The Johns Hopkins University Press.
14. E. Said (1978) **Orientalism**, Longon, Routledge Keegan Paul
15. J. F. Lyotard (1986) **The Postmodern Condition: A Report on Knowledge**, Manchester, Manchester University Press.
16. R. Rorty (1991) **Consequences of Pragmatism**, Hemel Hempstead, Harvester Wheatsheaf.
17. J. Bowker (1978) **The Religious Imagination and the Sense of God**, Oxford, Clarendon Press.
18. D. Hay (1982) **Exploring Inner Space**, Harmondsworth, Penguin Books.
19. D. Wiebe (1981) **Religion and Truth**, The Hague, Mouton Publishers.
20. M. Mauss (1947) **Manuel d'ethnographie**, Paris, Presses Universitaires.
21. G. van der Leeuw (1938) **Religion in Essence and Manifestation**, London, George Allen & Unwin.
22. T. Andrae (1931) **Nathan Soderblom**, Uppsala.
23. N. Soderblom 'Holiness', in J. Hastings (ed.) (1973) **Encyclopaedia of Religion and Ethics**, Edinburgh, James Clarke and . Co.
24. W. B. Kristensen (1960) **The Meaning of Religion**, The Hague, Martinus Nijhoff.
25. R. Otto (1923) **The Idea of the Holy**, London, Oxford University Press.
26. W. James (1902) **The Varieties of Religious Experience**. London, Longman, Green.